

FESTIVAL DŮB

17. – 28. 5. 2025

DIVADELNÍ SVĚT BRNO

16. ROČNÍK MEZINÁRODNÍ DIVADELNÍ PŘEHLÍDKY
DIVADELNISVET.CZ

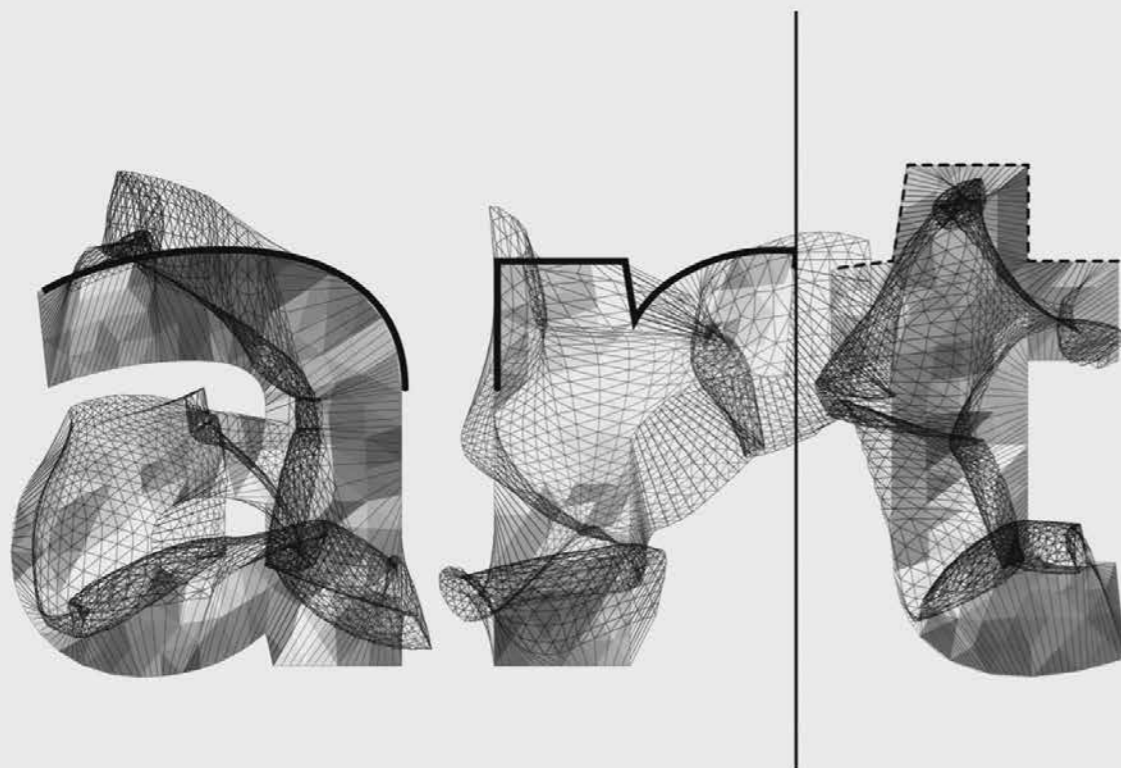
INSTAGRAM.COM/DIVADELNI_SVET_BRNO
FACEBOOK.COM/DIVADELNISVET



FESTIVALOVÝ OTEVŘENÝ DŮM

Foyer Janáčkova divadla otevřeme na první čtyři dny festivalu pro všechny světoběžníky od 0 do 100 let. Ožije prostranství před Janáčkovým divadlem, stejně tak jednotlivá zákoutí rozlehlého předsálí, kde bude možné vstupovat do různých divadelních vesmírů, zažívat netradiční prohlídky interiéru, interaktivní workshopy, vesmírnou kavárnu či taneční vystoupení juniorského souboru Balet NdB 2. Od soboty 17. do úterý 20. května 2025 proměníme divadelní foyer v netradiční prostor, který se stane středobodem pro setkávání různých generací a uměleckých forem.

ČT **art** každý den od 20 hodin



 **Česká televize**
Hlavní mediální partner

www.ctart.cz



Vážení přátelé dobrého divadla!

V květnu se do našeho města vrátí mezinárodní festival Divadelní svět Brno. Jeho šestnáctý ročník přinese opět desítky špičkových produkcí z domácí i zahraniční scény. Během několika dní si tak budete moci udělat představu o tom, jak a kam se vyvíjí současné divadlo.

Festival, na kterém se podílí většina brněnských divadel (spolu s JAMU), se v posledních letech rozrůstá o řadu aktivit a každoročně přináší něco zcela nového. Letos se DSB poprvé stal součástí mezinárodní koprodukce, díky které budete moci spolu s litevskými, polskými, belgickými a řeckými diváky i vy zhlédnout inscenaci QUANTA polského režiséra Łukasze Twarkowského. Loni řadu z vás okouzila jeho sci-fi vize ZAMĚSTANCI s mimořádným zapojením multimédií a nejinak tomu bude i v tomto případě. Festival samozřejmě dále spolupracuje i s domácími soubory: produkčně náročný imerzivní projekt POSLEDNÍ ZHASNE dá v prostorách Káznice hlas nejmladší generaci divadelníků – DSB na něm spolupracoval s Divadlem Letí.

Další novinkou budou divadelní výjezdy, díky kterým si spolu s námi budete moci zajet za kvalitním divadlem do Prahy, Bratislavy a Českého Krumlova. Ještě než se poprvé začnou zvedat opony našich divadel, otevřeme to největší z nich – Janáčkovo – a na několik dní jej proměníme na OTEVŘENÝ DŮM plný zajímavých aktivit, ale bude sloužit i jako místo, kde si budete moci na chvíli vydechnout a zastavit se a s dobrou kávou listovat v našem katalogu a vybírat představení, která z bohatého programu budou vašemu naturelu nejbližší. A pokud festivalový program využijete k tomu, abyste spolu s námi zariskovali a vydali se na takové inscenace, které běžně nevyhledáváte, uděláte celému týmu, který pro vás festival připravuje, největší radost. Poznávat nepoznané je totiž skvělé dobrodružství!

Těším se na setkávání s vámi v hledištích všech brněnských divadel!

Martin Glaser
ředitel NdB a DSB

Vážené dámy, vážení pánové, ctěné publikum,

nejlepší divadlo je prý takové, kde divák chce vstát a hrát spolu s herci. Jsem přesvědčena, že přesně takovou míru entuziasmu a energie nám přinese další ročník mezinárodního festivalu Divadelní svět Brno. Když jsem nahlédla do programu, nabyla jsem dojmu, že jeho krédem je sounáležitost a spolupráce a současně pěstování rozmanitosti a tolerance k rozdílným náhledům na lidskou existenci. Zkrátka to, co se ke zděšení mnohých začíná ze současného světa ztrácet a je třeba to ze všech – nejen uměleckých – sil bránit.

Organizátorům festivalu v čele s brněnským Národním divadlem však profesionalita, tvůrčí zápal a bojovnost nechybí. Z celého města tak zase udělají jedno velké světové jeviště, na které pozvou zahraniční i tuzemské avantgardní umělce. Čeká nás více než 10 dnů nabitých moderní a objevnou činohrou, komorními projekty, tanečními inscenacemi, site-specific performancemi, tvorbou pro děti a bohatým doprovodným programem.

Spojí se tak mnohá umění a dobrá představení pak dají tvůrcům a divákům společně pocítit katarzi, radost a třeba i vůli k činu a ke změně. Proto se můžeme těšit, jak se i po šestnácté před námi otevře Divadelní svět, jehož prostřednictvím uvidíme život kolem sebe barvitěji, intenzivněji a kritičtěji, ale zároveň také pokorněji.

Ať je to pohled inspirativní a nezapomenutelný.

Markéta Vaňková
primátorka města Brna

Vážení pořadatelé, umělci, milí návštěvníci,

je mi ctí Vás touto cestou pozdravit na 16. ročníku mezinárodního festivalu Divadelní svět Brno. Tento výjimečný festival se již řadu let těší zasloužené pozornosti nejen v Brně, ale i daleko za hranicemi našeho kraje – a právem.

Brno se opět na několik květnových dní proměňuje v živoucí centrum divadelního umění, kde se setkávají osobnosti z celé Evropy, vznikají nové myšlenky a divadlo zde ukazuje svou obdivuhodnou schopnost reflektovat svět, ve kterém žijeme.

Festival Divadelní svět Brno je důkazem toho, že otevřenost, spolupráce a umění dokáží spojovat lidi napříč hranicemi i generacemi.

Přeji všem účastníkům a divákům inspirativní zážitky, organizátorům hladký průběh a festivalu jako celku mnoho dalších úspěšných ročníků.

Užívejte si kouzlo divadla – vždyť právě ono nám často pomáhá lépe porozumět sobě i světu kolem nás.

Jan Grolich
hejtman Jihomoravského kraje

Divadlo je... střed/t zájmů

Milí diváci, už po šestnácté v Brně vytvoříme unikátní divadelní svět, ve kterém vám nabídneme více než 70 festivalových zážitků. Středobodem našeho divadelního vesmíru se letos stane mezinárodní inscenační projekt *Quanta* režiséra Łukasze Twardowského, který z Vilniusu přiveze Lithuanian National Drama Theatre. Projekt nás doslova umístí do *středu* teorie kvantové fyziky i niterných mezilidských vztahů. Čas i prostor se rozpadnou, aby nás vystavily záměrnému *střetu* s řadou souběžných realit, ve kterých i základní fyzikální veličiny přestanou hrát podle pravidel. Zdá se, že podobný pocit – díky celkové geopolitické situaci a neustávající válce na Ukrajině především – právě zažíváme i v naší každodenní realitě.

Při tvorbě letošního festivalového programu jsme se inspirovali některými principy kvantové fyziky, podle nichž je stejně důležité pozorovat svět rozložený na elementární částice jako bedlivě sledovat velmi jemné vlnění světla. Ke správnému naladění pro vás bude první čtyři dny k dispozici Festivalový otevřený dům ve foyer Janáčkova divadla, jenž proměníme na meziplanetární prostor s kavárnou a několika herními zákoutími, ve kterých můžete volně levitovat s dobrou kávou a knihou anebo se aktivně zapojit do některého z workshopů či si jen počkat na tmu a zajistit si dobrý výhled na fascinující open-air představení *Mezi světy*.

A pak už následuje divadelní smršť s volným pádem. Zveme vás třeba na festivalové premiéry z našeho inscenačního inkubátoru. V prostoru bývalé brněnské Káznice budete mít celkem 8x možnost připravit se s Divadlem Letí na varianty různých konců světa a dohodnout se, že *Poslední zhasne!* Hned za úsvitu na vás v areálu Tržnice Brno na Zelném trhu čeká netradiční výstup na *Hory, doly, epizody* divadelního sdružení D'epog. Nad vlastní *(ID)ENTITOU* se stihnete krátce zamyslet během tanečně-pohybové performance Divadla Aldente, ale jen do té doby, než zjistíte, že *Táta už nemůže!* – stejně jako všichni vyčerpaní rodiče, pro které inscenaci připravila divadelní skupina Ufftenživot. Na výdech ani nádech nebude čas, protože projekt *Za rohem svět* Studia Hrdinů netrpělivě čeká na své první obyvatele.

Do zcela jiného mikrokosmu se můžete zanořit ve speciální dramaturgické linii věnované slovenskému divadlu. Celkem 3x lze v různých skupenstvích objevovat inscenační projekty Slovenského národního divadla (SND). Začít můžete *Odlivem* v režii Lukáše Brutovského, ze kterého se dá volně proplout k mezinárodní koprodukcí SND s rakouským Schauspielhaus Wien *U řeky*, a můžete se stát i součástí našeho nového experimentu neboli brněnského přílivu, pokud s námi vyrazíte na výjezd přímo do Bratislavy k Dunaji. Zde je speciálně pro festival Divadelní svět Brno připravena repríza oceňované inscenace *Pes na cestě* režiséra Dušana D. Pařízka, včetně prohlídky nové scény SND, dramaturgického úvodu a diskuse s tvůrci. S pomocí takzvaného kvantového tunelu (ve kterém lze za určitých podmínek překonat i ty nejtěžší překážky) pak můžete *Přicházet zdaleka* s interaktivním představením nezávislého mezinárodního souboru Divadla NIE, odehrávajícím se v jurtě, nebo počkat, co přijde, *Když roztaje sněh* uvnitř intimního rodinného dramatu polského TR Warszawa.

Těšíme se, že se letošní ročník opět na několik dní stane *středem* vašeho zájmu a každý možný *střet* s festivalovou programovou nabídkou vám otevře nový prostor pro váš osobní divadelní vesmír.

Barbara Gregorová
šéfdramaturgyně festivalu Divadelní svět Brno

Quanta*

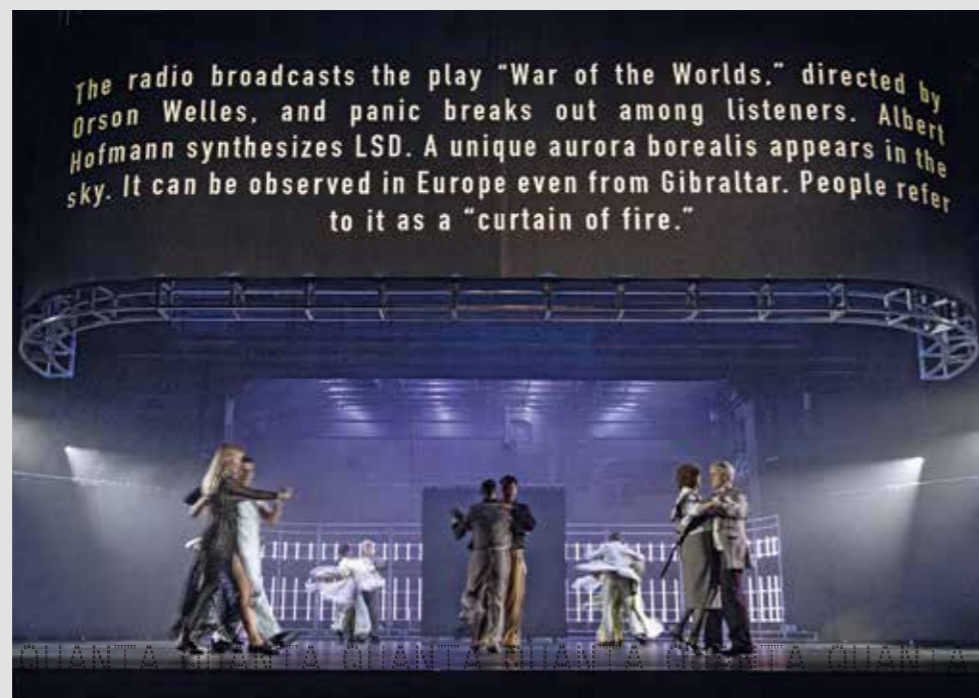
QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA QUANTA

Łukasz Twarkowski, nejvyhledávanější polský divadelní režisér, přichází s inscenací Quanta – první částí zamýšlené vědecké trilogie. Na pozadí dvou světových válek nám ukazuje, jak zásadně kvantová fyzika změnila naše chápání skutečnosti. Twarkowski se soustředí na osudy vědců, jako byli Schrödinger, Heisenberg, Einstein a Bohr, a propojuje jejich osobní rozpory s naším vlastním pátráním po pravdě v současnosti.

Quanta přenáší publikum do roku 1938, do nepřístupného hotelu ve švýcarských Alpách. Mezi hosty je tu i Werner Heisenberg, objevitel tzv. principu neurčitosti. Prostor a čas se najednou začínají ohýbat a křivit a jednotlivé vzpomínky a životy prolínat. Svět zdánlivě ztrácí veškerou oporu, a diváci jsou tak vtaženi do mozaiky spleťtých příběhů a událostí. Z antropocentrického hlediska jsme neochvějně přesvědčeni o tom, že všemu kolem sebe rozumíme – vše má svou jasnou příčinu a každá věc zapříčiňuje konkrétní důsledky; ovšem čím hlouběji dosahuje naše poznání, tím více prostoru musíme přiznávat ryzi nahodilosti...

„Při zkoumání kvantových objevů se před člověkem otevírá úplně nový vesmír, založený především na pravděpodobnosti. Pojmy jako princip neurčitosti nebo superpozice s největší pravděpodobností mohou pojmut složitost našich životů přesněji, čímž nás osvobozují od Newtonovského přesvědčení, že jsme schopni ovládat skutečnost pomocí výpočtů,“

říká ke zdroji své inspirace režisér inscenace Łukasz Twarkowski.



Twarkowského vizuální a vypravěčský talent se ještě znásobuje spoluprací se scénografem Fabienem Ledemem, kostýmní výtvarnicí Svenjou Gassenovou, choreografem Pawłem Sakowiczem, hudebním skladatelem Lubomirem Grzelakem a filmařem Jakubem Lechem. Výsledkem je velkolepě imerzivní divadelní zážitek, v němž se slívají hranice mezi realitou a fantazií. Připravte se na pouťavou pouť napříč vědou, filozofií a ryzi lidskou potřebou chápat se smyslu v situaci, v níž nic není, jak se zdá.

Polský režisér Łukasz Twarkowski (nar. 1983) ve své tvorbě propojuje divadlo s vizuálním uměním – inscenace a performance zpravidla obohacuje prostřednictvím nejrozličnějších intermediálních technik. V zájmu komplexního ztvárnění mnohovrstevnatosti života ve světě 21. století vyhledává inspiraci vedle výtvarného umění hlavně ve filmu a elektronické hudbě, zejména tzv. kultury „rave“. Ústředním prvkem jeho nezaměnitelně osobité tvůrčí práce je zkoumání možností (ale i hledání mezi) divadla coby komunikačního prostředku. Bourá tradiční vyprávěcí postupy, zpochybňuje ustálené zvyklosti, je nepřitelem konvence; tím vytváří jedinečný jevištní jazyk, díky němuž se diváctvo samo stává součástí představení.

Twarkowského první projekt pro Litevské národní činoherní divadlo, *Lokis* (2017), získal čtyři Zlaté jevištní kříže (nejvyšší litevské divadelní ocenění) a stal se kulturní inscenací této scény; druhé jeho tamější dílo, *Respublika* (2020), vzniklo v koprodukci s Münchner Kammerspiele. Další, tentokrát ovšem řížská koprodukční inscenace, *Rothko* (2022), získala 11 nominací na lotyšské divadelní ceny Spēlmaņu nakts. Intimní sci-fi drama *Zaměstnanci* (2023), kterým se Twarkowski pracovně vrátil do své vlasti po sedmi letech v cizině, českému publiku na jeho domácí půdě představil loňský DSB.

● Po vilniuské, tj. světové premiéře inscenace *Quanta* sklídila velký úspěch na mezinárodním divadelním festivalu Boska Komedia v Krakově; po Divadelním světě Brno se dále představí v uměleckém centru deSingel v Antverpách. Inscenace vznikla jako koprodukce Litevského národního činoherního divadla, festivalu Boska Komedia, řeckého uměleckého centra Onassis Stegi a Národního divadla Brno za podpory Institutu Adama Mickiewicze.

* Termín „kvantum“ znamená nejmenší, dále nedělitelné množství: jde o samotné prazáklady veškeré hmotné existence. Lidský život sestává z kvant událostí; smysl nám dávají jen díky posloupnosti – jen díky času a místům své příběhy dokážeme vnímat jako ucelené osudy. Co se ale stane, když základní veličiny bytí přestanou hrát podle známých pravidel?



17. 5. – 20. 5. FESTIVALOVÝ OTEVŘENÝ DŮM 17. 5. – 20. 5. FES



19. 5. PONDĚLÍ 19. 5. PONDĚLÍ 19. 5. PONDĚLÍ

DIVADLO LETÍ
Poslední zhasne

10 a 18 h – Káznice
90 min., bez přestávky
veřejné generálky



20. 5. ÚTERÝ 20. 5. ÚTERÝ 20. 5. ÚTERÝ

DIVADLO LETÍ
Poslední zhasne

17 a 20.30 h – Káznice
90 min., bez přestávky
premiéra

LITHUANIAN
NATIONAL DRAMA THEATRE (LT)

Quanta

19 h – Janáčkovo divadlo
190 min., s přestávkou
CZ+ENG titulky ■

DENÍK N
**Sféry LIVE:
Kvantová fyzika jako
věda a jako metafora**

17 h – Divadlo Reduta
60 min., bez přestávky
natáčení podcastu živě
součást off-programu

DIVADLO POLÁRKA
Láska z TikToku

19 h – Divadlo Polárka – Malá scéna
75 min., bez přestávky
BSC ●



21. 5. STŘEDA 21. 5. STŘEDA 21. 5. STŘEDA

DIVADLO LETÍ
Poslední zhasne

10 a 18 h – Káznice
90 min., bez přestávky
18 h – ENG friendly

LITHUANIAN
NATIONAL DRAMA THEATRE (LT)

Quanta

18 h – Janáčkovo divadlo
190 min., s přestávkou
CZ+ENG titulky ■



Poslední zhasne

19., 20., 21. a 22. 5.

Konec světa může mít tisíce podob. Hodiny posledního soudu ukazují 90 vteřin do půlnoci. Čas začít balit kufry. Jak se ale připravovat na konec, když plamínek naděje ještě docela nezhasl? Vytěšňování, restart společnosti, osvobození ducha od těla, hledání další planety – strategii je spousta; kterou si vybrat? Jsou to střepy tříšticího se světa nebo jen sklíčka dotyků? Budoucnost může přinést i větší hrozby než inkluzivní jazyk.

Sféry **LIVE**: Kvantová fyzika jako věda a jako metafora

20. 5.

O hře *Quanta* polské autorky Joanny Bednarczyk (ale zdaleka nejen o ní) si Petr Koubský a Vítek Svoboda budou povídat se slovenským fyzikem a popularizátorem vědy Samuelem Kováčikem, a to v roce stého výročí rozmachu kvantové fyziky – vědy, která změnila svět, ale pořád ho ještě nedovede úplně vysvětlit.



Poslední zhasne

Láska z TikToku 20. 5.

Jack a Sienna byli tiktokoví influenceri – každý měl přes 10 milionů sledovatelů. Byli to teenageroví miláčci Ameriky. Na nespočtu společných videí se k sobě měli tak moc, až si jejich followeři začali klást otázku, jestli spolu tvoří pár i v soukromí. V roce 2021 Jackův kamarád na Twitteru obvinil Siennu ze sexuálního obtěžování Jacka. Na čí straně je pravda? Kdo kým manipuluje a kdo koho zneužívá? Intimní divadelní sonda do soukromí dvou náctiletých influencerů, kteří se vrhli do bláznivého, vzrušujícího vztahu, protože to chtěla veřejnost.



Spolupráce především

Festival DSB se v posledních ročnících stal koproducentem inscenací a finančně podporuje tvorbu české nezávislé scény. Nezávislá scéna se již od pandemie covidu potýká s nesnadným financováním a je čím dál tím důležitější jí pomáhat – ať už produkcí nových inscenací, nebo uvedením těch již vzniklých na festivalu. Letošní ročník je bohatý na díla, na jejichž vzniku se festival spolupodílel; diváci uvidí hned pět takových inscenací: tři pražské a dvě brněnské.

Zhasnout a šáteček

Vůbec prvním představením hlavního programu letošního festivalu je *Poslední zhasne* kolektivu mladého autorstva, sdruženého v rámci dvouletého workshopu zaštitěného sítí Fabulamundi – Playwrighting Europe. Text i inscenace vznikly, aby daly zaznít hlasům mladé generace o tématech pro ni důležitých – v centru námětu hry stojí vyrovnávání se s blížícím se koncem světa a ohledávání životních strategií tváří v tvář neodvratné zkáze. Imerzivní inscenace o vizích budoucnosti, složená ze střepů spíš než ze střípků, putuje celým prostorem bývalé Káznice.

Co den, to identita...

Brněnské divadlo Aldente je velmi důležitou komunitní a uměleckou institucí, jakkoliv oblast, v níž působí, nepatří do středního proudu. V inscenacích Aldente hrají herci a herečky s Downovým syndromem. Principálka souboru Jitka Vrbková spolu s uznávanou tanečnicí a choreografkou Martinou Hajdylovou Lacovou vytváří inscenaci o ohledávání identity, či spíše identit, které se mění v závislosti na tom, jestli pozorují nebo jsou pozorováni(a), jestli jsou vyčleněni(a), nebo jsou součástí skupiny. Představení *(ID)ENTITY*, které je možné vidět 27. května na sklepní scéně Provázku, je tzv. work-in-progress – ukázka rozpracovaného tvaru, která umožňuje nahlédnout do tvorby specifického divadla.

Když dojdou síly...

Vůdčí osobnost pražského divadla Ufftenživot Jiří Šimek vytvořil na základě vlastních i sesbíraných zkušeností autorskou inscenaci o problémech rodičovství z u nás dosud neobvyklé perspektivy pečujícího otce. Ve tvaru určeném dětem a jejich rodičům se věnuje momentu, kdy se vyčerpaný rodič odcizí svému dítěti i sobě samému a následně společně s dítětem hledá cestu zpět. *Táta už nemůže!* zpracovává důležité, často opomíjené téma zábavnou formou na hranicích pohádky, dobrodružného příběhu a místy až family-hororu.

Naslibovat? Neslibovat?

V inscenaci *Hory, doly, epizody* nezávislého divadla D'epog se prozkoumává hranice změny a neporušitelnosti. Je možné něco slíbit na věčnost? A jak velký je prostor mezi tvrdohlavostí a zbabělostí? Představení v Brněnské tržnici pracuje se změnou ze všech nejpřirozenější a nejneporušitelnější – může se odehrávat jen za východu nebo západu slunce.

Zároční světy

Tvůrce Jiří Adámek Austerlitz v inscenaci *Za rohem svět* zkoumá vztah člověka a prostředí, v němž žije, ohledává vzájemné závislosti, hranice odpovědnosti i zranitelnosti. Ocitl se nakonec člověk v moci věcí? Studio Hrdinů je přední nezávislou scénou a Adámek Austerlitz předním nezávislým režisérem.

22. 5. ČTVRTEK 22. 5. ČTVRTEK 22. 5. ČTVRTEK

DIVADLO LETÍ Poslední zhasne

17 a 20.30 h – Káznice
90 min., bez přestávky
20.30 h – ENG friendly

ČINOHRA NDB Vlastenci

18 h – Mahenovo divadlo
165 min., s přestávkou
ENG titulky / BSC

DIVADLO RADOST Farma zvířat

18 h – Divadlo Radost – Velký sál
ENG subtitles ●

NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ Ptáčci

18 h – Městské divadlo Brno –
Činoherní scéna
190 min., s přestávkou

BALET NDB 2 Serenity / A healthy dose of madness / Dům Bernardy Alby

19 h – Divadlo Reduta
100 min., se 2 přestávkami
BSC ▲

DIVADLO HUSA NA PROVÁZKU Jednou nám za to děcka poděkují

20.30 h – Divadlo Husa na provázku –
provázek.sál
95 min., bez přestávky
ENG titulky / BSC



23. 5. PÁTEK 23. 5. PÁTEK 23. 5. PÁTEK

DIVADLO NOD Šmejdi útočí

18 h – Divadlo na Orlí
90 min., bez přestávky
ENG titulky

DIVADLO POLÁRKA Poprvé

19 h – Divadlo Polárka – Velká scéna
50 min., bez přestávky
ENG titulky / BSC ●

DIVADELNÍ FAKULTA JAMU O?lando

20 h – Studio Marta
170 min., s přestávkou
BSC

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO (SK) Odliv

20.30 h – Divadlo Reduta
90 min., bez přestávky
ENG titulky ■

LOSERS CIRQUE COMPANY Národní sbírka zlozvyků

20.30 h – Městské divadlo Brno –
Hudební scéna
80 min., bez přestávky
ENG titulky ▲



Ptáčci

22. 5.

Na začátku příběhu je osudové setkání dvou mladých lidí. Překoná jejich vztah všechny neshody a předsudky, které se nashromáždily za více než století nenávisti, válek a teroru? Mnohovrstevnatá hra přináší nejen téma paměti, kořenů a dědictví válek a zločinů 20. století, ale především vyzývá k zamyšlení nad očistnou silou sebeobjevování. Rodinná traumata nemáme zapsaná v chromozomech.



Jednou nám za to děcka poděkují

Jednou nám za to děcka poděkují

22. 5.

V ulicích města zuří nelítostný boj: cyklisté versus motoristé. Svět redukován na ty se dvěma a ty se čtyřmi koly. Přes okýnko auta není žádný dialog možný. Jen zuřivá gestikulace. Jediný způsob, jak se potkat, je bouračka. Kam až jsme asi tak schopni dojít pouze s vlastním přesvědčením o oprávněnosti našeho „spravedlivého“ boje?

Šmejdi útočí

23. 5.

Podvod je umění. Byli tu s námi od počátku lidstva. Jsou všude kolem nás. A je jich čím dál víc. Neexistuje místo, kde byste na ně nenarazili. Myslíte si, že vy byste jim nenaletěli? Divadelní encyklopedie autentických šmejdských scénářů, kterými se nám každý den snaží vyluxovat účet, peněženku nebo sebevědomí. Jediná spolehlivá metoda, jak se ubránit, je znát a poznat je – šmejdy.

Národní sbírka zlozvyků

23. 5.

Sára se konečně přestěhuje ze spolubydlení do malé garsonky a rozhodne se najít si kluka. Zpočátku vše vypadá idylicky. Brzy ale zjistí, že dům obývají nesnesitelní sousedé, jejichž zlozvyky jsou čím dál hlasitější a otravnější. A její nový přítel také není bez chyby... Hravá romantická komedie plná popkulturálních referencí, svižných dialogů a nadsázky.



Národní sbírka zlozvyků

Z(ne)daleka...

TR WARSZAWA **PL**

Když roztaje sníh

27. 5.

Rodinný portrét v rámu mezigenerační krize. Tragédie přivede členy rodiny pod rodnou střechu. Zatímco pro některé je návrat domů po dlouhé době výzvou sám o sobě, jiní se nehnuli z místa celé desítky let. Jak mluvit o něčem, co si nelze přiznat? Jak se konejšit s blízkým, který nám zůstává záhadou? Při zápolení se sebevraždou náctileté dívky se její rodina propadá čím dál hlouběji do spletité sítě vyprávění. Jednotliví členové si vzájemně manipulují se vzpomínkami a spřádají umělé úrovně snů a iluzí, aby se zbavili nesnesitelné skutečnosti. Potravou jejich niterných nadějí i hrůz jsou jim strach, pohádky, videohry a víra.

INSTITUT ADAMA MICKIEWICZE

je polská vládní kulturní organizace, jejímž cílem je propagovat a popularizovat polskou kulturu ve světě. Spoluprací s vnějšími partnery iniciuje mezinárodní kulturní dialog v souladu se záměry polské zahraniční politiky. Realizuje projekty v 70 zemích na 6 kontinentech. Je financován polským Ministerstvem kultury a národního dědictví.

DIVADLO NIE **CZ/NO**

Přicházíme zdaleka

28. 5.

Uvnitř velkého stanu je ještě jeden menší stan a v něm sedí chlapec. Má za sebou dlouhou cestu. Většinu času cestoval sám. Ukáže vám, co si vzal s sebou; poví vám, proč se na cestu vydal; popíše, kudy putoval. Nemůže ale říct, jak jeho příběh skončí... Inszenace vycházející z příběhů uprchlíků vznikla ve spolupráci s centrem v Askeru, zajišťujícím přijímání mladých běženců ve věku 13–18 let, kteří sami přišli do Norska, aby zde požádali o azyl. Osudy těchto mladých lidí jsou jen těžko představitelné, oni sami jsou však – jako většina mladých lidí – plní energie, života a naděje na lepší budoucnost.



Když roztaje sníh

THEATER BREMEN **DE**

Because the Night: Patti Smith

24. a 25. 5.

V roce 1967 se sotva dvacetiletá Patti Smith ocitá v New York City. Už v polovině sedmdesátých let se z ní stává kultovní postava; hvězdu světového formátu z ní udělá píseň *Because the Night*. V roce 2005 ve Vídni naproti Patti Smith sedí budoucí spisovatelka Helene Hegemann a tři čtvrtě hodiny společně mlčí. Patti je v té době osmapadesát let, její společníci není ani čtrnáct. V roce 2021 o tom Hegemannová napíše knihu: vyznání lásky zemřelé matce. Inszenace *Because the Night* mapuje životní dráhu výjimečné umělkyně. Vypráví o hudbě, o ztrátě, o vzpomínkách. A o spásné síle umění.

HOTEL
LEFEL
CHELSEA

NAIVNÍ DIVADLO LIBEREC
Červený balónek

11 a 15 h – Divadlo Husa na provázku –
provázek.sklep
40 min., bez přestávky ●

SCHAUSPIELHAUS WIEN (AT)
SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO (SK)
U řeky

15 a 20 h – Městské divadlo Brno –
Činoherní scéna
110 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ■

BÁBKOVÉ DIVADLO ŽILINA (SK)
Robinson.ka

16 h – Divadlo na Orlí
55 min., bez přestávky ●

DIVADLO MINOR
Hamletek

17.30 h – Divadlo Polárka –
Velká scéna
50 min., bez přestávky
ENG titulky ●

THEATER BREMEN (DE)
**Because the Night:
Patti Smith**

18 h – Mahenovo divadlo
120 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ■

T.I.T.S. PERFORMANCE GROUP
Ať je moje ruka rukou

18 h – Divadlo Husa na provázku –
provázek.sál
premiéra ▲

ČINOHRA NDB
Hodinový hoteliér

19 h – Divadlo Reduta
100 min., bez přestávky
BSC

DEKKADANCERS
**Jonathan
Livingston Racek**

20 h – Městské divadlo Brno –
Hudební scéna
70 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ▲



Jonathan Livingston Racek

Hamletek

24. 5.

Nejslavnější příběh o problémech s rodiči všech dob. Jít, nebo nejít? Jak to rozhodnout? Rozhod rodičů u nás zažije zhruba polovina dětí. Není to nic neobvyklého a my dospělí bychom se o tom s dětmi neměli bát mluvit. Pokud to uděláme správně, můžeme jim ukázat, že v životě se dějí i nepříjemné věci, které ale netrvají věčně.

Ať je moje ruka rukou

24. 5.

V západní společnosti – zaměřené na cíl a vítězství – je smrt vytěsňována, potlačována. Téměř každý z nás postrádá nástroje, jak o ní hovořit: o smrti svých blízkých i o té vlastní. Vždyť už i „jen“ smutek a truchlení mohou být tabu. Smrt je skryta a odsunuta na periferii. Co byste dělali, kdybyste se dozvěděli, že vám zbývá pouhý měsíc života? Jaké byste měli poslední přání? A jak by měl vypadat váš pohřeb?



Hamletek

**Jonathan
Livingston Racek** 24. 5.

Mladý racek Jonathan je blázen do létání. Nepotřebuje se pachtit za potravou, jako to dělá většina jeho soupeřů. Bavi ho létat podle svého. Přes všechny pochybnosti o sobě a odmítnutí ze strany hejna se mu díky vytrvalosti dostává svobody, poznání a radosti z bytí. Důvěra v sebe sama je jako vnitřní kompas, který nás při pokoře a dobrém záměru může dovést dál, než si umíme představit.



D'EPOG

Hory, doly, epizody

6 a 21 h – Tržnice Brno
95 min., bez přestávky
premiéra

TERÉN

Návštěva

11 a 15 h – Studio CED
60 min., bez přestávky
BSC ●

UFFTENŽIVOT

Táta už nemůže!

14.30 a 17 h – Divadlo Radost –
Malá scéna
80 min., s přestávkou
premiéra

DIVADLO LOUTEK OSTRAVA

Pilot a Malý princ

16.30 h – Divadlo na Orlí
60 min., bez přestávky ●

THEATER BREMEN 

Because the Night: Patti Smith

17 h – Mahenovo divadlo
120 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ■

DEKKADANCERS

Jonathan Livingston Racek

18 h – Městské divadlo Brno –
hudební scéna
70 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ▲

GEISSLERS HOF-COMOEDIANTEN

Simply Simplicius aneb Svatá prostoto!

18 h – Studio Marta
120 min., s přestávkou

DIVADLO 3+KK

Franz Kafka žije: Žranice!

19.30 h – Káznice
110 min., bez přestávky
BSC

SLOVÁCKÉ DIVADLO

Jak jsme se dostali až sem

20 h – Městské divadlo Brno –
Činoherní scéna
85 min., bez přestávky



Pilot a Malý princ

Dětství, sny, práce pro leteckou poštu, mise během druhé světové války i osudový poslední let nad Středozezemním mořem... Životní příběh pilota, který si rád četl i psal v kokpitu svého letadla. Inscenace o překonávání (nejen) zemské tíže a posouvání hranic toho, čeho je člověk sám schopen dosáhnout.

Jak jsme se dostali až sem

Zkusili jste si někdy odvyprávět svůj životní příběh? Třeba jen sami sobě? Důležitá je interpretace. To, co je na nás zajímavé, my samotní většinou nevidíme; naopak mnohdy prezentujeme to, co zajímavé vlastně není. Hlavně dovyprávět až do současné chvíle – být skutečně TADY a TĚD: „Jsem!“ Každodennost nazřetná uměleckou interpretační optikou.

Franz Kafka žije: Žranice!

Teda ne, je mrtev – a zve na rodinnou večeři. Že jsou tradiční rodinné sešlosti noční můrou? Nic ve srovnání s touto. Věčná kafkovská témata: rodina, útlak, drby, patriarchát, neschopnost sebelásky, rizky... Jak spolu souvisí společenská hierarchie, instituce rodiny a tyranštití otcové? Můžou kluci plakat? V průběhu představení bude podávána večeře.



Franz Kafka žije: Žranice!

Fokus **SK**

Ani letošní ročník se nevyhýbá fenoménům doby, jevům, které rezonují ve společnosti a formují stav kultury na lokální i mezinárodní úrovni. Proto bylo pro dramaturgickou radu DSB důležité podpořit zejména divadla a tvůrce ze Slovenska, kteří jsou dnes vystaveni mimořádnému politickému tlaku. Do programu se dostaly inscenace, které mají výrazný angažovaný styl a jistou „odvahu“ ve svých výpovědích. Nadto v rámci festivalu proběhne debata se slovenskými novináři o současném stavu slovenské demokracie...

2 × Slovenské národní divadlo

První představení ze Slovenska bude výtvarně i hudebně působivý *Odliv* z Činohry Slovenského národního divadla. Autorská inscenace v režii Lukáše Brutovského překypuje pohybem obyvatel, hledáním kořenů vědomí vlastní národní identity a hravým způsobem reaguje na palčivá témata, jako je odliv mozků, ohýbání dějin nebo vzrůstající síla krajní pravice. Neméně sugestivní výpověď přinese druhá inscenace téhož divadla s názvem *Pes na cestě* podle stejnojmenného románu autora, kterého můžeme Slovákům závidět – Pavla Vilikovského. V dynamické a divadelními nápady naplněné inscenaci v režii renomovaného českého tvůrce Dušana Davida Pařízka se poji naléhavost, křehkost i naděje, a to vše se mísí do místy filozofické, místy groteskní jevištní podívané s perfektními hereckými výkony.



Pes na cestě

Příběh dvou měst na jedné řece

Slovenské národní divadlo potřetí – tentokrát ovšem společně s Schauspielhaus Wien: koprodukční inscenace *Am Fluss / Pri rieke* je o trvalé přítomnosti historie – prolínají se tu příběhy, střetnutí a události více než padesáti let. Na pozadí evropského fašismu i krize AIDS se osudy postav proplétají jako přítoky řeky. Každý je obětí nějakého násilí. Všichni vstupují do něžné vícehlasné diskuze – aniž by o sobě navzájem věděli... *U řeky* je multiperspektivní sondou do netušených souvislostí mezi křehkými životy lidí, kteří hledají svou svobodu.



Když Odysseus mlčí

Kdo má rád antickou mytologii a herecky koncentrovanou stylizaci, nemůže si nechat ujít inscenaci *Odysea* bratislavského Divadla Ludus. Mladý režisér evropského věhlasu Dávid Paška si spolu s mladými herečkami s ironií pohrává s homérským příběhem, který výstižně posouvá do současnosti. Přitom demaskuje základní souvislosti, které z příběhu o Tróji, Pénélopé nebo dobrodružných činech ithackého krále známe. Kdo je dnes hrdina? Je manžel manželem a manželka manželkou i po dvaceti letech odloučení?

Odysea

Z krajiny za mořem

Robinsonka žije u moře a moře žije u ní. Mladá dobrodružka si neví rady s velkým světem. Co se skrývá za jejími zmapovanými hranicemi? Odkud vezme odvahu vydat se na nebezpečnou cestu na bájně místo? Inscenace *Robinsonka* je loutkové dílo pro nejmenší publikum, které v Bábkově divadle Žilina připravilo doma i v zahraničí oceňované uskupení Odivo. Diváci se mohou těšit na neotřelou loutku, rozmanitou hudbu a fantastické světy.

DIVADLO HUSA NA PROVÁZKU
**Z pohlavního života
 našeho lidu**

18.30 h - Divadlo Husa na provázku -
 provázek.sklep
 80 min., bez přestávky
 BSC

NÁRODNÍ DIVADLO MORAVSKOSLEZSKÉ
Médea

19 h - Mahenovo divadlo
 90 min., bez přestávky

DIVADLO PETRA BEZRUČE
Marie Stuartovna

19 h - Městské divadlo Brno -
 Činoherní scéna
 170 min., s přestávkou

DIVADLO LUDUS (SK)

Odysea

19 h - Divadlo Husa na provázku -
 provázek.sál
 60 min., bez přestávky
 ENG titulky ■



Z pohlavního života našeho lidu

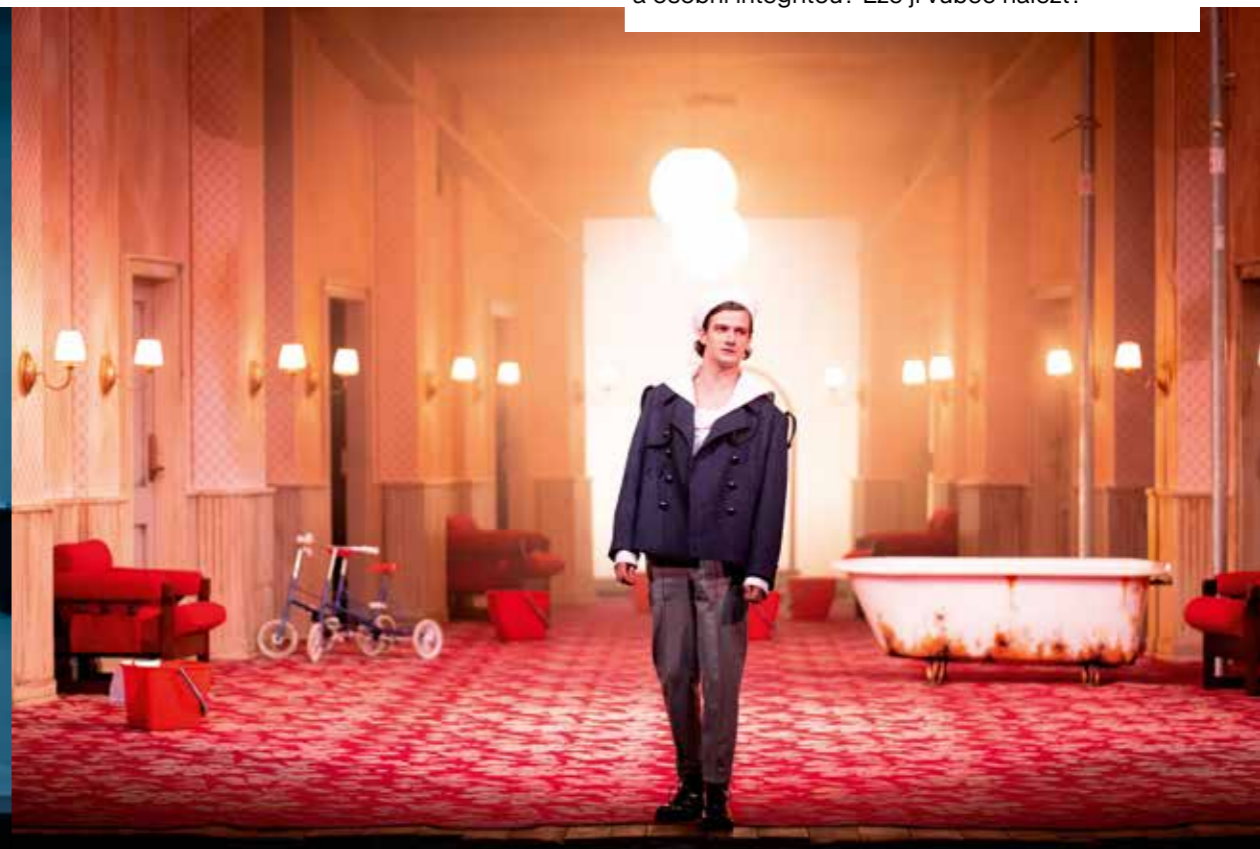
Sex prodává; bodejť by také ne, když patří k našim základním pudům. Přitom je stále ještě společenským tabu. Dokonce i Adamovi s Evou jsme genitálie raději zakryli fíkovými listy. Už sice společně nezpíváme sprosté lidovky, ale uzamykáme se do virtuálních seznánek se všemožnými specializacemi. Tak proč je pro nás něčí sexuální orientace či preference stále důvodem ke společenskému vyloučení? Proč se za svou pudovost vlastně stydíme? Pozvánka na vernisáž našeho vztahu k sexualitě – čili vernisáž studu...

Médea

Co se stane, když lásku a věrnost nahradíme sobectvím a pragmatismem? Jaké strašné zápasy a oběti nás pak čekají? Médea přináší téma zrady a pomsty, ale i opuštění. Zážitek zrazení a opuštění někým blízkým nutně podkopává bezpečnost světa. Je vůbec možné někomu věřit? Euripidés ve svém zpracování slavné báje zároveň zpochybňuje tradiční genderové role, zabývá se otázkou zla v nás i kolem nás a neschopností člověka mu trvale vzdorovat.

Marie Stuartovna

Dvě ženy, dvě strany jedné mince; obě jako oběti mužského spiknutí. Marie Stuartovna, skotská královna, je donucena uprchnout ze své země, neboť byla obviněna z vraždy manžela. V Anglii doufá v ochranu své příbuzné, královny Alžběty. Ta se však bojí jejího oprávněného nároku na anglický trůn a nechá ji uvrhnout do vězení. Tím se začíná politická hra plná intrik, lží a demagogie. Kde je hranice mezi politikou a osobní integritou? Lze ji vůbec nalézt?



Divadlo je spolupráce

Industry program

21. 5. – 27. 5.

16. ročník festivalu je opět příležitostí pro setkání tuzemských i zahraničních profesionálů. Připraven je program zahrnující setkání, diskuse, sdílení dobré praxe i řadu praktických workshopů, propojující mezinárodní divadelní svět. Díky záštitě českého střediska mezinárodní organizace ASSITEJ do Brna zavítají zahraniční hosté, zabývající se kreativním vzděláváním a prací s publikem. Kontinuálně bude probíhat i další ročník třídenního profesního setkání divadelních dramaturgů a dramaturgyň *Viditelná dramaturgie*. Kromě již tradičních diskusních formátů, věnujících se rozhovoru ze zahraničními hosty, uvedeme v rámci festivalu i speciální díl ze série CED Talks debat na téma *Kolektivního vedení a kulatý stůl* věnující se problematice mezinárodních koprodukcí. V rámci *Ozvěň* pražského festivalu *Malá inventura* budeme diskutovat o současných potřebách brněnské nezávislé scény. O průběžnou reflexi festivalu se opět postará *Theatrocén* – multimedialní festivalový zpravodaj, jehož obsah vytvářejí studující Katedry divadelních studií Masarykovy univerzity.



Viditelná dramaturgie

21. 5. – 24. 5.

V rámci festivalu opět proběhne třetí ročník profesního setkání dramaturgů dramaturgyň, ve kterém bude opět připraven program zahrnující diskusi s mezinárodní účastí na téma role dramaturga v mezinárodních projektech a nehierarchické vedení v kulturních institucích, na které naváže samostatný workshop s odborníky z HR oblastí na téma náplně práce dramaturga. Na závěr setkání v sobotu 24. 5. bude oficiálně založena Asociace divadelních dramaturgů a dramaturgyň.

Visitors' Program

ASSITEJ pro divadelní profesionály ze zahraničí

23. 5. – 25. 5.

České středisko ASSITEJ pořádá od roku 2001 Přehlídku divadla pro děti a mládež, od roku 2022 formou Visitors' Programu pro divadelní profesionály ze zahraničí. Pro rok 2025 byla pro tuto příležitost udělena záštita festivalu Divadelní svět Brno.

Program je zaměřený na kreativní vzdělávání v divadle pro děti a mládež a rozvoj práce s publikem, odbornou i neformální diskusi a networking.

Festival pro tuto příležitost vytvořil speciální showcase pro děti a mládež, na kterou tématicky navazují i praktické workshopy norského režiséra Kjella Moberga a německé dramaturgyně a lektorky Petry Jeromy.

Ozvěny Malé inventury

26. 5. – 27. 5.

Malá inventura je mezinárodní festival nového divadla, který už více než 20 let prezentuje a podporuje výrazné projekty české nezávislé a experimentální scény. Festival se koná na konci února v Praze a celoročně na dalších místech v ČR a zahraničí v podobě Ozvěň festivalu. Dlouhodobá spolupráce se servisní organizací Nová síť a pražským festivalem Malá inventura letos vyústila v letošní 1. ročník brněnských Ozvěň festivalu, zahrnující výběr dvou představení – *Fairy Tales*, *Wandervogel* i společnou diskusi na téma budoucnosti nezávislé scény v Brně.

Divadlo je cest

a

31. 5. SOBOTA

SLOVENSKÉ NÁRODNÉ DIVADLO (SK)

Pes na cestě

Slovenské národní divadlo –
Nová budova SND
14 h odjezd z Brna
120 min., bez přestávky ■

Nakladatelský redaktor Iks Ypsilon má za úkol představit v Rakousku dva slovenské spisovatele – byť se nejedná zrovna o jejich nejvýznamnější vzorek... Jeho vyprávění otevírá prostor pro množství mikropříběhů, tragikomických situací, brskních asociací a přesných komentářů na téma ryzí slovenskosti, národní povahy i malichernosti. Najednou tak proti sobě (či spíše vedle sebe) stojí zkušenosti a historické peripetie dvou malých sousedních národů. Při toulkách po rakouském venkově však Iks jakoby zázrakem potkáva Margarethe, aby se tím odhalila další rovina příběhu – ta, která vypovídá o proměnlivých podobách lásky, zralosti a potřebě žít život, dokud máme tu možnost.



7. 5. STŘEDA

NÁRODNÍ DIVADLO
Wernisch

Národní divadlo – Nová scéna
13.30 h odjezd z Brna
105 min., bez přestávky / ENG titulky

Dílo básníka, překladatele, editora, novináře, pábitel, mystifikátora, solitéra, poutníka, snivce optikou jeho přítele, režiséra Jana Nebeského. Wernischovy zdánlivě přístupné, přitom však nepolapitelné a rafinované verše, jeho poezie světská i duchovní, slova s maskou hospodsky zemité posměšnosti i tesklivá vyznání nejistotě a touze, přímá oslava slova a rytmu, nové nárazy významů, jiskry zrodu a zániku světů. Verše milované, básně zapadlé, texty neznámé i zcela nové – napsané přímo pro tuto inscenaci. A především sen a slovo, které se zhmotní v magickém rituálu jménem *divadlo*, jako oslava jednoho z nejvýznamnějších žijících českých básníků.



21. 6. SOBOTA

JIHOČESKÉ DIVADLO

Rozum a cit

Jihočeské divadlo – Otáčivé hlediště
Český Krumlov
11.30 h odjezd z Brna
95 min., bez přestávky

Krásná a rozumná Elinor a ještě krásnější a divoká Marianna. Dvě sestry, které vyrostly v přepychu, čelí po smrti otce tvrdému osudu. Majetek podle tehdejšího zákona zdědí jejich nevlastní bratr a ony se – i s matkou a nedospělou sestrou – musejí vystěhovat do prostého venkovského domu. Kdo bude stát o dívky bez věna? Navíc když se obě tvrdohlavě touží vdát z lásky? Na scéně objevují pánové: plachý a vtipný Edward, statečný plukovník Brandon, okouzlující Willoughby a bohatý lord Kvido... Kdo v životě poznal *pýchu a předsudek*, měl by mu nakonec být dopřán i *rozum a cit*.



27. 5. ÚTERÝ 27. 5. ÚTERÝ 27. 5. ÚTERÝ

DIVADLO ALDENTE (ID)ENTITA

17 h - Divadlo Husa na provázku -
provázek.sklep
50 min., bez přestávky
work in progress

POCKETART Fairy Tales

18 h - Mahenovo divadlo
70 min., bez přestávky ▲
Ozvěny Malé inventury

DIVADELNÍ FAKULTA JAMU Rodinný ústav (Fun Home)

19 h - Divadlo na Orli
105 min., bez přestávky
BSC

MĚSTSKÉ DIVADLO BRNO Otec

19 h - Městské divadlo Brno -
Činoherní scéna
100 min., bez přestávky
ENG subtitles / BSC

TR WARSZAWA (PL) Když roztaje sníh

19.30 h - Divadlo Reduta
120 min., bez přestávky
CZ+ENG titulky ■

JAN MOCEK Wandervogel

20 h - Studio Marta
90 min., bez přestávky
ENG subtitles



28. 5. STŘEDA 28. 5. STŘEDA 28. 5. STŘEDA

DIVADLO NIE (CZ) (NO) Přicházíme zdaleka

10 a 17 h - Mahenovo divadlo
75 min., bez přestávky ■ ●

DIVADLO RADOST 1950: Horáková ON AIR

17 h - Divadlo Radost - Malá scéna
60 min., bez přestávky ●

MĚSTSKÉ DIVADLO BRNO Šakalí léta

18 h - Městské divadlo Brno -
Hudební scéna
BSC

RESPEKT Slovenská média v centru zápasu o slovenskou demokracii

18 h - Divadlo Reduta
60 min., bez přestávky
debata / součást off-programu



MĚSTSKÁ DIVADLA PRAŽSKÁ Frankenstein

19 h - Městské divadlo Brno -
Činoherní scéna
65 min., bez přestávky

KÁZNICE Benteha / Бентега

19.30 h - Káznice
120 min., s přestávkou
BSC

STUDIO HRDINŮ Za rohem svět

20 h - Divadlo Husa na provázku -
provázek.sál
premiéra

Wandervogel

27. 5.

Příběh o lásce, kamarádství a fašismu. V roce 1918 se sudetští Němci ocitají ve státě, v němž nechtějí být. Kdo uchrání posvátnou domovinu před českým agresorem? Intimní válečný deník, autentické policejní protokoly a historicko-politické projevy se prolínají s osobní zkušeností performerů a vytvářejí napětí mezi minulými a současnými významy pojmů.



Wandervogel



Fairy Tales

27. 5.

Za ženstvím a hodnotami, které ženská podstata vnáší do světa, se představení vrací do míst našeho dětství. S lehkostí si na sebe oblékáme různé role, jakoby každá z nich byla jen další hrou. Role, které známe z pohádek i z reálného života. Tvoříme si nové fantazie, ve kterých přetváříme naše identity a způsoby, jakými si dokážeme představit vlastní šťastné konce.

Frankenstein

28. 5.

Dualita stvořitele a potomstva, ženy a muže, života a smrti. Formuje člověka spíše genetika, nebo prostředí? Vítejte na svatební oslavě, která každým dalším okamžikem silněji naznačuje, že Viktor Frankenstein a jeho snoubenka Elizabeta budou žít šťastně až po smrti.

Slovenská média v centru zápasu o slovenskou demokracii

28. 5.

Debata s Matúšem Kostolným, šéfredaktorem *Deníku N*, a Zuzanou Kovačič Hanzelovou, novinářkou působící v deníku *SME*. Moderuje Erik Tabery, šéfredaktor týdeníku *Respekt*.

Divadlo je bez hranic

Nedílnou součástí festivalu je řada doprovodných aktivit, zahrnující dramaturgické úvody i diskuse k představením. Lektorský tým spolupořadatelských divadel opět připravil sérii netradičních prohlídek divadelních domů a workshopů pro všechny věkové kategorie. Nebojte se stát světoběžníky a zažijte s námi festival všemi smysly a bez bariér.

Projekt INSIDE DSB 2025

V minulé sezóně jsme pilotovali projekt INSIDE DSB, který nabídl vhléd do příprav (organizace i realizace divadelního festivalu evropských proporcí) mladému publiku, tedy studentům středních škol a gymnázií od 15 let. Vznikla skupina „insiderů“ DSB, kteří společně prošli workshopy zaměřenými na jednotlivé složky festivalu: dramaturgii, marketing, produkci – setkáními s profesionály, členy organizačního týmu DSB. Podstatnou náplň projektu tvořily také společné návštěvy představení DSB+, spojené s diváckou reflexí, rozhovory s tvůrci a herci anebo prohlídky divadelních budov. V sezóně 2024/2025 projekt INSIDE DSB pokračuje: skupinu zkušených insiderů doplnilo šest nových tváří – společně se už od listopadu setkávají jednou měsíčně v rámci intenzivního programu připraveného týmem lektorů činohry NdB Backstage. Kromě osvědčeného programu se projekt rozšiřuje o další tematická setkání jako například k divadelnímu lektorství nebo divadelní teorii a kritice. Veškeré dění účastníci projektu dokumentují na instagramovém účtu @inside_dsb, který plní zvácnými videy, rozhovory s tvůrci či zprávami ze zákulisí. Sledujte spolu s námi, jak letos dvanáct insiderů pronikne do vesmíru Divadelního světa Brno.

Výstava Festival DSB napříč časem

U příležitosti loňského jubilejního 15. ročníku jsme připravili výstavu, která mapuje jak jednotlivé ročníky, tak postupný rozvoj festivalu, a kterou každý rok rozšířujeme o nové panely a perspektivy shrnující témata, která na festivalu v průběhu let rezonovala. Výstavu lze shlédnout v Divadle Reduta v průběhu celého festivalu. Online verze je k dispozici na webu DSB.

Zpravodaj Theatrocén

Theatrocén je multimediální festivalový zpravodaj, jehož obsah vytvářejí studující Katedry divadelních studií Masarykovy univerzity. Redakci doplňují studenti divadelních oborů z vysokých škol z celé České republiky. Formou online blogu, který zaplní recenze, glosy i audio či video-podcasty, budou studenti a studentky reflektovat a komentovat festivalovou atmosféru v průběhu celého Divadelní světa Brno.

16.ročník mezinárodní divadelní přehlídky
divadelnisvet.cz
instagram.com/divadelni_svet_brno
facebook.com/divadelnisvet

ŘEDITEL FESTIVALU
Martin Glaser

ŠÉFDRAMATURGYNĚ FESTIVALU
Barbara Gregorová

DRAMATURGICKÁ RADA
Vendula Borůvková (Divadlo Radost)
Eva Kolomazníková (Divadlo Radost)
Jiří Hajdyla (Divadlo Polárka)
Jaroslav Jurečka (Činohra NdB)
Jakub Molnár (Divadlo Husa na provázku)
Veronika Onheiserová (Divadlo Husa na provázku)
Karel Littera (Balet NdB)
Miroslav Ondra (Městské divadlo Brno)
Jan Šotkovský (Městské divadlo Brno)
Michal Zetel (Divadelní fakulta JAMU)

PRODUKCE
Silvie Zeinerová Sanža

MARKETING A PR
Petr Novák

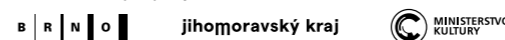
PRODUKCE DOPROVODNĚHO
A INDUSTRY PROGRAMU A KOPRODUKČÍ
Andrea Puchalíková

TECHNICKÁ PODPORA
Michal Jedon a Barbora Kolčavová

Organizátoři:



Za finanční podpory:



Partneři festivalu:



Hlavní mediální partner:



Mediální partneři:



Generální partner NdB:



HLAVNÍ KOORDINÁTOR FESTIVALU
Národní divadlo Brno, p. o.
Dvořákova 589/11, 602 00 Brno-město
+420 542 158 120 www.ndbrno.cz

Festival se koná pod záštitou hejtmána Jihomoravského kraje, Mgr. Jana Grolichy, primátorky statutárního města Brna, JUDr. Markéty Vaňkové, a ministra kultury České republiky, Mgr. Martina Baxy.

Statutární město Brno finančně podporuje Národní divadlo Brno, příspěvkovou organizací. Ministerstvo kultury finančně podporuje Národní divadlo Brno, příspěvkovou organizací. Aktivity Národního divadla Brno jsou podporovány Jihomoravským krajem.

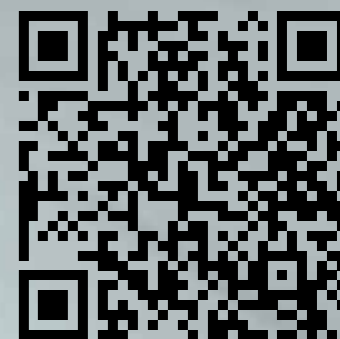
Změna programu vyhrazena.

Divadlo je...
odpočinek

FESTIVAL DAB

Naplánujte si svou návštěvu festivalu
i podle naší časové osy s jistotou,
že stihnete všechna představení na
minutu přesně.

TIMELINE FESTIVALU ON-LINE TIMELINE FESTIVALU ON-LINE TIMELINE FESTIVALU ON-LINE TIMELINE FESTIVALU ON-LINE



Theatre is borderless

Side events, such as dramaturgical introductions or follow-up discussions, make up an inseparable part of the festival. A team of unconventional tours of their respective theatres as well as a number of workshops for young and old and anyone in between. Don't hesitate to travel the theatre world and come join us in experiencing the festival with all senses and no borders.

Projekt INSIDE DSB 2025

The INSIDE TWB project was piloted last year. It was meant to provide young audience members (second-ary school students of 15 year of age and older) with an insight into all aspects of necessary preparations — that is to say into the planning and realisation of a theatre festival of magnitude comparable to that of the biggest European festivals. A group of TWB "in-siders" emerged and underwent a workshops aimed at individual components of the festival: dramaturgy, marketing, production. The cohort also met with professionals of the TWB festival team. An essential part of the project lay in collective theatregoing to see TWB+ shows supplemented by spectators' reviews, and discussions with theatre-makers and actors, focusing on the buildings of the participating theatres. In the 2024/2025 season, the INSIDE TWB project continues: a group of experienced insiders has been extended by six newcomers. As participants of the NTB Backstage immersive programme prepared by our drama educators, they have been meeting once a month since November. Apart from that, the project will encompass more thematic gatherings, focusing for example on drama education or theatre studies and criticism. In the course of the project, the participants document their progress with videos, interviews, and backstage news entries on the project's Instagram account @inside_dsb. Join us in following this year's twelve insiders along their journey around the Theatre World Brno.

The TWB Festival Over Time Exhibition

Last year saw the fifteenth Theatre World Brno festival. For the occasion of this jubilee, an exhibition mapping the individual years as well as showing the gradual evolution of the festival was put together. For this year, the exhibition has been expanded to include new panels and perspectives from last year. It will be held in the Reduta Theatre throughout the festival. An online version of the exhibition is available on the festival website.

The Theatrocene Newsletter

Theatrocene is a multimedia festival newsletter composed by students of the Department of Theatre Studies of the Masaryk University. The editorial board is joined by students of theatre-focused programmes from all over the Czech Republic. With an online blog consisting of reviews, short essays, and both audio and video podcasts, the students reflect on the festival day by day as it unfolds.

The 16th International Theatre Festival

Theatre World Brno
Instagram.com/divadelni_svet_bрно
Facebook.com/divadelniveset

FESTIVAL DIRECTOR
Martin Glaser

CHIEF DRAMATURGE
Barbara Gregorová

THE DRAMATURGICAL BOARD

Vendula Borůvková (Radost Theatre)
Eva Kolomanzčíková (Radost Theatre)

Jiří Haňdyla (Polárka Theatre)

Jaroslav Jurečka (NTB Drama)

Jakub Molnár (Goose on a String Theatre)
Veronika Onhejšerová (Goose on a String Theatre)

Theatre)

Karel Littera (NTB Ballet)

Miroslav Ondra (Brno City Theatre)

Jan Šotkovský (Brno City Theatre)

Michal Zetel (Janáček Academy of Performing Arts)

PRODUCTION

Silvie Zejnerová Sanža

MARKETING AND PR

Petr Novák

PRODUCTION OF SIDE EVENTS, INDUSTRY PROGRAMME, AND CO-PRODUCTIONS

Andrea Puchalíková

TECHNICAL SUPPORT

Michal Jedon & Barbora Kolčarová

Organisers:

NDB Národní divadlo Brno

Mezera Studio Brno

Dvadio Husa na provázku

BSA

With financial support from:

Brno **jihoMoravský kraj** **MINISTERSTVO KULTURY**

Festival partners:

NTB

Hvězdná Brno

anna kubíková

ANINA JEWELLERY

MINISTRY of Culture and National Heritage

ADAM MICKIEWICZ INSTITUTE

NTB's general partner:

ČS

Media partners: **DENÍK** **RESPEKT**

Main media partner: **Česká televize**

Co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage of Poland.

The festival is held under the auspices of the Governor of the South Moravian Region Mgr. Jan Grolich, Mayor of the City of Brno JUDr. Markéta Vanžurová, and Minister of Culture of the Czech Republic Mgr. Martin Baxa.

The Statutory City of Brno provides financial support to the National Theatre Brno, a contributory organisation, which also receives financial support from the Czech Ministry of Culture. The activities of the National Theatre Brno are financially supported by the South-Moravian Region.

27th MAY TUESDAY 27th MAY TUESDAY 27th MAY

ALDENTE THEATRE
(ID)ENTITY

5PM - Goose on a String Theatre -

provázek.sklep

50 mins., no interval

work in progress

BRNO CITY THEATRE
The Father

7PM - Brno City Theatre -

Drama theatre

100mins., no interval

ENG subtitles / BSC

TR WARSZAWA PL (PL)
When the Snow Melts

7:30PM - Reduta Theatre

120mins., no interval

CZ+ENG subtitles ■

THEATRE FACULTY OF THE JANAČEK

ACADEMY OF PERFORMING ARTS

Fun Home

7PM - Theatre on Orli Street

105 mins., no interval / BSC

28th MAY WEDNESDAY

28th MAY WEDNESDAY

28th MAY WEDNESDAY

28th MAY WEDNESDAY

NIE THEATRE (CZ/NO)

We Come from Far,

Far Away

10AM & 5PM - Mahen Theatre

75 mins., no interval ■ ■

RADOST THEATRE

1950: Horáková ON AIR

5PM - Radost Theatre - Small stage

60mins., no interval

BSC ■

BRNO CITY THEATRE

Jackal Years

6PM - Brno City Theatre -

Music theatre

BSC

RESPEKT

Slovak Media at the

Centre of the Fight for

Slovak Democracy

6PM - Divadlo Reduta

60 mins., no interval

debate / part of the off-programme



8PM - Marta Drama Studio

90mins., no interval

ENG subtitles



8PM - Goose on a String Theatre -

provázek.sál

premiere

28th MAY WEDNESDAY

Wandervogel 27th May

A story of love, fellowship, and fascism. In 1918, Sude-
ten Germans find themselves in a new state where
they didn't choose to live. Who is going to save the
sacred homeland from the Czech aggressor? An
intimate war diary, authentic police protocols, and
historical political speeches mix with the present-day
experience of the performers, revealing tensions be-
tween more recent and earlier conceptions.

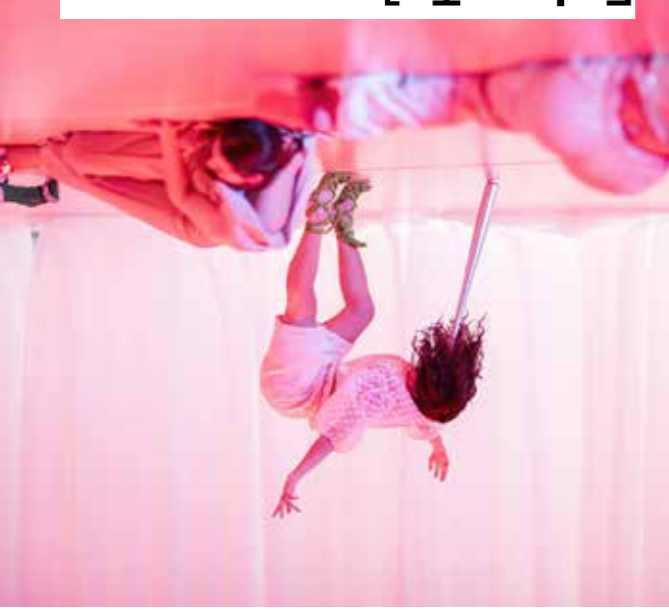


Slovak Media at the
Centre of the Fight
for Slovak Democracy
28th May

A debate with Matúš Kostolný, the editor-in-chief of
the *Denik N* daily, and Zuzana Kovačic Hanzelová,
a journalist with the *SME* daily. Hosted by Erik Tabery,
the editor-in-chief of the *Respekt* weekly magazine.

Fairy Tales 28th May

In search for womanhood and the values that the
feminine essence brings to the world, the production
returns to places of our childhood. With lightness, we
try on and off different roles, as if it were just another
game or another dress. Roles that we all know from
popular fairytales or real life stories. We create new
fantasies for ourselves, reimagining our identities and
the ways we see our own happy endings.



Frankenstein 28th May

Duality of the creator and the progeny, woman and
man, life and death. Are human beings shaped more
by genetic background, or rather by their environ-
ment? Welcome to a wedding reception during which
it turns out more and more clearly that Viktor Frank-
enstein and his fiancée Elisabeth will lead a happy
life only after their death.

Theatre is collaboration

Industry program
21ST MAY – 27TH MAY

The 16th TWB presents another opportunity for both domestic and foreign professionals to meet. A rich program is prepared which includes gatherings, discussions, sharing advice, and a variety of practical workshops, interconnecting the international theatrical world. Thanks to the auspices of the Czech ASSITEJ centre, a number of foreign guests specialising on creative education and audience engagement will come to Brno. Simultaneously, the three-day professional gathering of theatrical dramaturges *Visible dramaturgy* will take place. Apart from traditional discussion formats focusing on an interview with the foreign guests, a special episode of the CED Talks series will be held as part of the festival on the topic of *Collective leadership* as well as a meeting at a round table dedicated to the issues of international co-production. A continuous reflection of the festival will be provided in *Theatrocene* — a multimedia newsletter edited by students of the Department of Theatre Studies of the Masaryk University.

Visible dramaturgy
21ST MAY – 24TH MAY

As part of the festival, the third professional gathering of dramaturges will take place whose programme will include a discussion with international presence on the topic of the role of dramaturges in international projects and about the non-hierarchical leadership of cultural institutions, followed by an independent workshop with HR experts focused on the specifics of dramaturgical work. At the end of the gathering, the Association of theatrical dramaturges will be officially established on Saturday 24th May.



Echoes of the Malá
inventura Festival
26TH MAY – 27TH MAY

Malá inventura is an international festival of new theatre which has presented and supported distinctive projects of Czech independent and experimental theatre for over 20 years. It takes place in Prague at the end of February and, as so-called Echoes of the festival, in other parts of the Czech Republic and even beyond its borders. A long-standing collaboration with the Nová síť service organisation and the Malá inventura festival in Prague has led to this year's first ever Echoes of the festival in Brno, showcasing two productions — *Fairy Tales* and *Wandervogel*, including a joint discussion about the future of independent theatre in Brno.

Visitors' Program
ASSITEJ
23RD MAY – 25TH MAY

Since 2001, the Czech ASSITEJ centre has held the Theatre display for Children and Young People, since 2022 taken over by the Visitors' Programme for Foreign Theatre Professionals. This year's auspices were granted to the Theatre World Brno festival. The programme is focused on creative theatrical education of children and young people, development of audience engagement, both expert and informal debate, and networking. For this occasion, the festival has prepared a special showcase for children and young people with thematic workshops by the Norwegian director Kjella Moberga and the German dramaturge and educator Petra Jeroma.



Theatre is a journey

WEDNESDAY 7TH MAY
NATIONAL THEATRE
Wernisch
National Theatre – The New Stage
1:30PM departure from Brno
105mins., no interval / ENG subtitles

The work of Ivan Wernisch, a poet, translator, editor, journalist, pundit, mystifier, solitaire, wanderer and dreamer, viewed through the lens of his friend, director Jan Nevsky. Wernisch's seemingly simple, yet elusive and refined verse, his secular and spiritual poetry, words masked as earthy mockery and wistful confessions of uncertainty and longing, a candid celebration of words and rhythm, new bursts of meaning, sparks of the birth and death of worlds. Beloved poems, forgotten poems, unknown texts as well as new works written especially for this production. And above all, a dream and word that will materialize in a magical ritual called "theatre", as a celebration of one of the most important living Czech poets.



SATURDAY 21ST JUNE

SOUTH BOHEMIAN THEATRE
Sense and Sensibility
South Bohemian Theatre – Český Krumlov
Revolving Theatre
11.30AM departure from Brno
95mins., no interval

The beautiful and sensible Elinoř, and even more beautiful and wild Marianne, two sisters who grew up in luxury in a castle, face a harsh fate after their father's death. According to ancient laws, their half-brother inherits the property and they (and their mother and their underage sister) must move to a simple village house. Who would want to marry girls who have no dowry to offer? And who are so stubborn to want to marry for love! But gentlemen have already appeared on the scene — the shy and witty Edward, the brave Colonel Brandon, the charming Willoughby and the rich Lord Quido... The one who had a taste of *pride and prejudice* in their life should be given *sense and sensibility*.



SLOVAK NATIONAL THEATRE (SK)
The Dog on the Road
Slovak National Theatre –
SND New Building
2PM departure from Brno
120mins., no interval

SATURDAY 31ST MAY

A book editor named Iks Ypsilon has to present two editions of the most prominent sample. The editor's narrative allows for many micro-stories, tragicomic situations, brilliant associations and precise comments on the theme of genuine Slovakness, national character and pettiness. Suddenly, the respective experiences and historical peripeteia of two small neighbouring nations are juxtaposed, or rather placed side by side. As he wanders through the Austrian countryside, however, Iks happens to meet Margaret, as if by some miracle, and thus another layer of the story is revealed. One that speaks of the changing forms of love, of maturity and the need to live life while we have the chance.



GOOSE ON A STRING THEATRE
From the Sexual Life of Our People
 6:30 PM - Goose on a String Theatre -
 provázek.sklep
 80 mins., no interval
 BSC

PETR BEZRUC THEATRE
Mary Stuart
 7 PM - Brno City Theatre -
 Drama theatre
 170 mins., 1 interval

LUDUS THEATRE (SK)
Odyssey
 7 PM - Goose on a String Theatre -
 provázek.sál

60 mins., no interval
 ENG subtitles ■



NATIONAL
 MORAVIAN-SILESIA THEATRE
Medea
 7 PM - Mahen Theatre
 90 mins., no interval



Mary Stuart

Medea

What would happen if we replaced love and fidelity with egoism and pragmatism? What sort of awful combats and victims would such substitution generate? Medea introduces the topic of betrayal and revenge, but also that of abandonment. The experience of being betrayed and abandoned by a close person unavoidably undermines the safety of our world. Can we actually trust other people? In his interpretation of the famous myth, Euripides contests traditional gender roles, inquires into the issue of evil in us and round us, and ponders why man is incapable to defy it permanently.

Mary Stuart

Two women, two sides of the same coin. Both of them as victims of a male conspiracy: Mary Stuart, Queen of Scotland, is forced to run away from her country where she is accused of having murdered her husband. After her arrival in England she hopes to be protected by Queen Elisabeth, her cousin. However, Elisabeth, who fears that Mary would make her rightful claim to the English throne, casts her into prison. That is how the political manoeuvres full of lies, intrigues and demagoggy begin. Where is the borderline between politics and personal integrity? Can one ever find it?

From the Sexual Life of Our People

Sex sells; no wonder – it is one of our basic instincts. Yet it remains a social taboo. Even Adam and Eve had their genitals covered with fig leaves. We may no longer sing dirty folk songs but we lock ourselves into virtual dating apps with all sorts of specialisations. So why is someone's sexual orientation or preference still a reason for social exclusion? Why do we feel ashamed of our instincts? We invite you to an opening night of our relationship with sexuality – or, in other words, a vernissage of our own shame...



Medea

SK Focus

The festival always aims not to shy away from current phenomena which resonate in society and inevitably shape the state of our culture on local as well as international level. For that reason alone the TWB dramaturgical board saw it crucial to express its support above all to Slovak theatre-makers who are facing unprecedented political pressure. That is why this year's programme includes productions of distinct engagement and with certain "fearlessness" in their message. In addition to that, there will be a debate with distinguished Slovak journalists about the condition of Slovak democracy as part of the festival...

The Tale of Two Cities by One River

Slovak National Theatre Twice

This year's third show by the Slovak National Theatre, Am Fluss / Pri rieke is about the lasting presence of the past — stories, encounters, and events of fifty years mix here. Set in the shadow of European fascism and the AIDS crisis, the characters' fates flow and float together as if caught in the stream of a river. Each and every one of them a victim of some kind of violence. All of them enter into a multi-voiced discussion, not being aware of one another's existence... By the River is a probe into unsuspected connections between fragile lives of people searching for their little freedom.



The Dog on the road

When Ulysses Says Nothing

Those fond of ancient Greek mythology and concentrated dramatic stylisation shouldn't miss *Odyssea* brought over by the Ludus Theatre from Bratislava. David Paška, a young director of European renown, and a group of young actresses play around with Homer's famous epic using lots of irony, aptly reshaping it for the present day. As a result, basic links of the story about Troy, Penelope, and the adventurous deeds of the king of Ithaca become unmasked. What does it mean to be a hero these days? What does marriage look like after twenty years of separation?

Odyssea

From the Land Over the Sea

Robinsonette lives by the sea, and the sea lives by her. The young adventurer has no idea how to cope with the big world. What lies hidden beyond the mapped boundaries? From where is she to draw courage for a dangerous journey to a fabled place? *Robinsonette* is a puppet show for the youngest audience made for the Zlilina Puppet Theatre by the Odivo company, well-recognised both home and abroad.



D'EP0G
Promising the Moon,
Promising Episodes
 6 AM & 9 PM - Brno Market
 95 mins., no interval
 premiere

3+KK THEATRE
TERÉN
The Visit
 11 AM & 3 PM - CED Studio
 60 mins., no interval
 BSC ●

SLOVÁCKÉ THEATRE
How We Got This Far
 2:30 PM & 5 PM - Radost Theatre -
 Small stage
 80 mins., 1 interval
 premiere

OSTRAVA PUPPET THEATRE
The Pilot and the Little
Prince
 4:30 PM - Theatre on Orli Street
 60 mins., no interval ●

THEATER BREMEN DE
Because the Night:
Patti Smith
 5 PM - Mahen Theatre
 120 mins., no interval
 CZ+ENG subtitles ■

DEKADANCERS
Jonathan Livingston
Seagull
 6 PM - Brno City Theatre -
 Music theatre
 70 mins., no interval
 CZ+ENG subtitles ▼



The Pilot and the
Little Prince

25th May

A childhood, dreams, a career as a mail pilot, missions during World War II as well as a fatal flight over the Mediterranean Sea... The production relates the life story of the pilot who enjoyed reading and writing in the cockpit of his plane. It is a story of how to surmount (not only) gravity and how to push the limits of what a single man can accomplish.

How We Got
This Far

25th May

Have you ever tried to tell your life story in full? Even if it was just to yourself? What matters is the interpretation. We don't usually see what is interesting about ourselves. On the contrary, we often tend to present that what is in fact uninteresting. What counts is to tell our story up to the present moment, to be really HERE and NOW: "I am! Here, everyday life is observed through the lens of artistic interpretation.



Franz Kafka Is Alive:
A Feast!

25th May

Well, not really. He's dead - and he's inviting you to a family dinner. Aren't traditional family gatherings a nightmare for you? None can compare with this one. Kafkaesque themes that never die: family, repression, gossip, patriarchy, one's inability to love oneself, schitzels... How are social hierarchy, the institution of the family and tyrannical fathers connected? Are boys allowed to cry? A dinner is served during the performance.

NAIVE THEATRE LIBREC

The Red Balloon

11 AM & 3 PM - Goose on a String -

40 mins., no interval
provázek.sklep

SCHAUSPIELHAUS WIEN

AT SK SLOVAK NATIONAL THEATRE

By the River

3 PM & 8 PM - Brno City Theatre -

Drama theatre
110 mins., no interval

CZ+ENG subtitles

MINOR THEATRE

Robinson.ette

4 PM - Theatre on Orli Street

55 mins., no interval

Hamlet Junior

5:30 PM - Polárka Theatre - Big stage

50 mins., no interval

ENG subtitles

THEATER BREMEN DE

Because the Night:

Patti Smith

6 PM - Mahen Theatre

120 mins., no interval

CZ+ENG subtitles

T.I.T.S. PERFORMANCE GROUP

Let My Hand Be My Hand

6 PM - Goose on a String Theatre -

provázek.sál
première

NTB DRAMA

The Love Hotel Keeper

7 PM - Reduta Theatre

100 mins., no interval

BSC

DEKADANCERS

Jonathan Livingston

8 PM - Brno City Theatre -

Music theatre

70 mins., no interval

CZ+ENG subtitles

Seagull



ENG subtitles

50 mins., no interval

5:30 PM - Polárka Theatre - Big stage

THEATER BREMEN DE

Because the Night:

Patti Smith

6 PM - Mahen Theatre

120 mins., no interval

CZ+ENG subtitles



Jonathan Livingston Seagull

Let My Hand Be My Hand

24th May

In our Western society – focused on target and victory – death is forced out, suppressed. Nearly everyone lacks the tools allowing them to talk about death, whether that of his or her close relatives, or one's own. After all, even grief and mourning can be a social taboo. Death has been hidden, pushed to the periphery. What would you do if you learnt that you had only one month left to live? What would be your last wish? What should your funeral look like?

Hamlet Junior

24th May

The most iconic story of all time about the troubles that our parents can cause us. To go, or not to go? How to take the right decision? Roughly one half of Czech children experience parental separation. It has become nothing unusual. We, adults, ought not to be afraid of discussing it with our kids. If we do it right we can show them that even though there are some unpleasant moments in life they don't last forever.

Jonathan Livingston Seagull

24th May

The young seagull Jonathan is crazy about flying. He's not interested in scrounging for food like most of his companions. He loves to fly as high, as far as he sees fit! Despite all the self-doubt and his rejection by the flock, through perseverance he is granted freedom, knowledge, and the joy of being. Faith in ourselves serves us as our inner compass that, with humility and good intentions, can guide us beyond our dreams.



From Near and Afar

TR WARSZAWA **[PL]**

When the snow melts
24th and 25th May

A portrait of a family in multigenerational crisis. Tragedy brings members of a family to the family home. For some, it's a difficult return after a long absence. How whilst others have lingered there for decades. How should they talk about an incident that cannot be admitted? How can you seek comfort from someone who, in theory, is close to you, but who remains a mystery to you? As the characters struggle with the suicide of a teenage girl they invoke a tangled web of narratives about her. They revisit the past and meddle in the nets of one another's memories, contriving artificial levels of dreams and illusions in order to rid themselves of unbearable reality. Their hopes and nightmares, as well as their escapes from emotions, are fuelled by fear, fairytales, video games, and faith.

NIE THEATRE **[CZ/NO]**

We Come from Far,
Far Away
28th May

Inside the tent there is a smaller tent, and inside the smaller tent there is a boy. He has travelled a long way, mostly on his own. He can show the things he has brought with him, he can tell the reasons for his journey, he can tell about the route he has taken but he can't tell you where the story ends... The play, which retraces the journey of teenage refugees, was created in cooperation with the centre for asylum seekers in Asker, Norway, which receives unaccompanied foreign minors. The hardships that these teens have to overcome are often beyond our imagination. Still, as most young people, they are full of energy, life expectations and hope for a better future.

ADAM **[MICKIEWICZ]** **[INSTYTUT]**

is a cultural organisation of the Polish government whose goal is to promote and popularise Polish culture around the world. Through cooperation with foreign partners, it initiates international cultural dialogue in line with the goals and aims of Polish foreign policy. It has put on projects in 70 countries on 6 continents. The institute is funded by the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland.

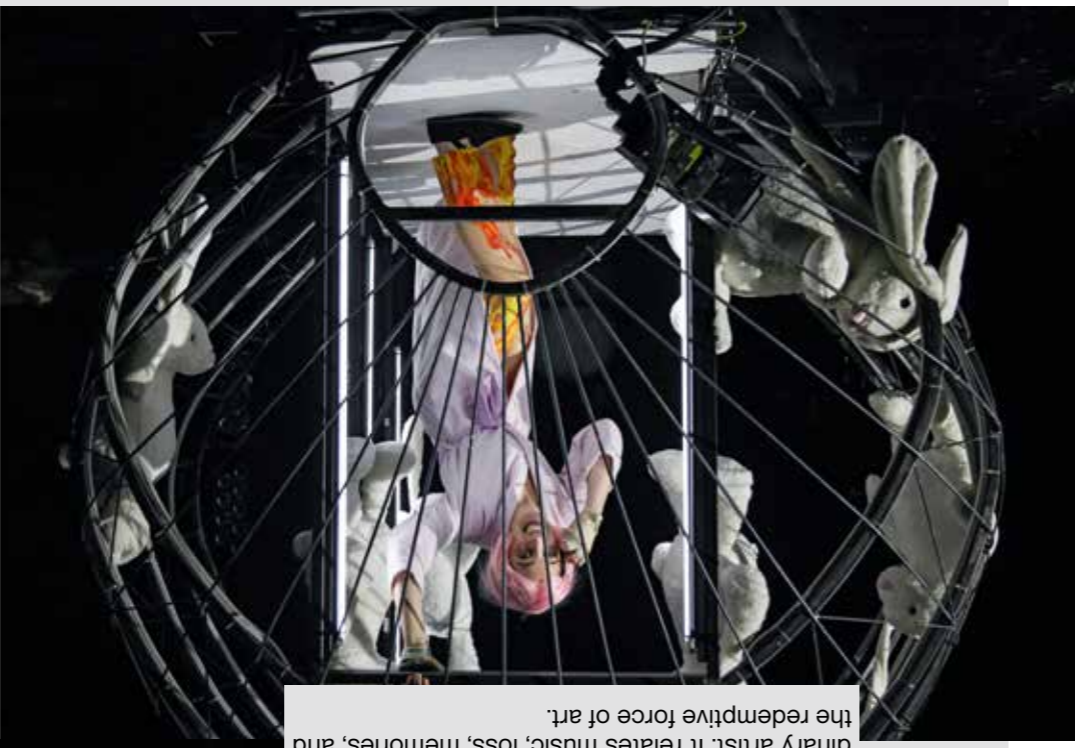


THEATER BREMEN **[DE]**
Because the Night:
Patti Smith
24th and 25th May

In 1967, Patti Smith, barely twenty years old, immerses herself in the dazzling world of New York City. As early as the seventies, she becomes a cult figure. Her song *Because the Night* makes her a world star. In 2005, during her trip to Vienna, Patti Smith is seated opposite Helene Hegemann, a writer-to-be, and both keep silent for three quarters of an hour. At that time, Patti is eighty years old, while Helene has not even turned fourteen. In 2021, Hegemann writes a book about this get-together: a confession of love to her deceased mother. The production *Because the Night* recounts the life of an extraordinary artist. It relates music, loss, memories, and the redemptive force of art.

CHELSEA

LET-IT-OH



22nd May THURSDAY 22nd May THURSDAY 22nd May

LETI THEATRE

The Last One
Turns Off the Lights

5PM & 8:30 PM – Káznice
90 mins., no interval
8:30 PM – ENG friendly

NTB DRAMA

Patriots

6 PM – Mahen Theatre
165 mins., 1 interval
ENG subtitles

Animal Farm

6 PM – Radost Theatre – Big hall
ENG subtitles •

NATIONAL

Birdies

6 PM – Brno City Theatre –
Drama theatre
190 mins., 1 interval

23rd May

FRIDAY

23rd May

FRIDAY

23rd May

THEATRE FACULTY OF THE JANAČEK

ACADEMY OF PERFORMING ARTS

O?lando

8 PM – Marta Drama Studio
170 mins., 1 interval
BSC

Drain

8:30 PM – Reduta Theatre
90 mins., no interval
ENG subtitles ■

NTB 2 BALLET

Serenity/A healthy dose
of madness/The House of
Bernarda Alba

7 PM – Reduta Theatre
100 mins., 2 intervals ▼

GOOSE ON A STRING THEATRE

Someday the Kids

Will Thank Us

8:30 PM – Goose on a String Theatre –
provázek, sál
95 mins., no interval
ENG subtitles
BSC

NOD THEATRE

Scammers Attack

6 PM – Theatre on Orli Street
90 mins., no interval / ENG subtitles

POLÁRKA THEATRE

The First Time

7 PM – Polárka Theatre – Big stage
50 mins., no interval
ENG subtitles / BSC •



23rd May

FRIDAY

23rd May

LOSERS CIRQUE COMPANY

National Collection

of Bad Habits

8:30 PM – Brno City Theatre –
Music theatre
80 mins., no interval
ENG subtitles ▼



22nd May THURSDAY 22nd May THURSDAY 22nd May



Birdies

22nd May

At the beginning of the story, fate brings two young people together. Will the relationship survive all the discords and prejudice that have been mounting for more than a century of hatred, war, and terror? This multilayered play not only brings up the topics of remembering our roots, heritage of wars and crimes of the 20th century, but most importantly, it challenges you to think about the purifying power of self-discovery. Family traumas are not inscribed in our chromosomes.

A merciless battle rages in the city streets: cyclists versus motorists. A world reduced to those with two wheels and those with four. No dialogue is possible through the car window. Just frenzied gestures. The only way to meet is to crash. How far are we willing to go, convinced of the righteousness of our "just" cause?

Scammers Attack 23rd May

Scamming is an art. Scammers have been with us since the beginning of mankind. They are all around us. And there are more and more of them. There's no place you won't run into them. Do you think you wouldn't fall for them? Do you want to bet? A theatre encyclopaedia of authentic fraud scenarios they use every day to drain our bank account, our wallet or our self-esteem. The only reliable method of self-defence is to know and recognise them.

National Collection
of Bad Habits 23rd May

Sara finally moves out of her roommate's apartment into a small studio apartment and decides to find a boyfriend. Everything looks idyllic. But she soon discovers that the house is inhabited by obnoxious neighbours whose bad habits are getting louder and more annoying. And her new boyfriend is not without fault either... A playful romantic comedy full of pop culture references, snappy dialogues and exaggeration.

Someday the Kids Will Thanks Us

Someday the Kids
Will Thanks Us

22nd May

A merciless battle rages in the city streets: cyclists versus motorists. A world reduced to those with two wheels and those with four. No dialogue is possible through the car window. Just frenzied gestures. The only way to meet is to crash. How far are we willing to go, convinced of the righteousness of our "just" cause?



National Collection of Bad Habits

Collaboration Above All

Over the past years, the TWB Festival has become a co-producer of numerous performances, providing financial support to Czechia's independent theatres. Since the pandemic, the independent theatre sector has been facing funding difficulties. It is therefore of growing importance to support it, whether by producing new performances or by showcasing the already existing ones at our festival. This year's programme abounds with performances co-produced by the festival; the audience will be offered five such co-productions – three from Prague and two from Brno.



Lights Off, Farewell...

The first performance of the main 2025 programme is *The Last One Turns Off the Lights* by a team of young authors associated within a two-year workshop held under the patronage of the Fabulamundi – Playwriting Europe network. Both the script and staging were created with the aim to let the young generation express their views on issues that matter to them: at the heart of the play are coming to terms with the looming end of the world and examining life strategies to face the unavoidable doom. The immersive production about visions of the future, composed of shards rather than fragments, will lead you through the entire premises of the former Kažnice prison.

Another Day, Another Me

The Brno-based theatre Aldente is an important community and art institution, even though its scope of activities is non-midstream. Aldente's productions involve actors and actresses with Down syndrome. The company's manager Jitka Vrbková, together with renowned dancer and choreographer Martina Hajdyla Lacová, has created a performance about examining one's identity, or rather one's identities which depend on whether I'm observing or being observed, whether I make part of a group or feel excluded from it. *(ID)ENTITY*, which can be seen at the Goose on a String Theatre on May 27th, is what we call a 'work-in-progress' staging – a look into the creative process of a specific theatre.

xxxxxx xxxxxxxx



At the End of Your Tether

Leading personality of the Prague theatre Ufftenzivot Jiri Simek has created an authorial performance about parenthood which is inspired by his personal experience and that he collected. He approaches common parenting problems from the less common perspective of a tending father. Through a play intended for both children and their parents he deals with the issue of parental burnout, the moment when exhausted parents become alienated from their child as well as from themselves, and then they try to find their way back, together with their offspring. *Dad Can't Do It Anymore!* looks into the important yet often neglected issue in a playful manner on the edge between a fairy tale, an adventure story and — every now and then — a family horror.

Cornering Worlds

In his production *The World Round the Corner* stage director Jiri Adamek Austerlitz examines the relationship of humans with the environment they inhabit, scrutinizes the interdependencies, and explores the limits between responsibility and vulnerability. Have humans eventually found themselves dominated by things? Studio Hrdinu is a leading independent theatre and Adamek Austerlitz an eminent independent stage director.

Promises Gone Amiss

The production titled *Promising the Moon, Promising Episodes* by the independent theatre Depog explores the limits of change and inviolableness. Can something be promised for eternity? How big is the space between stubbornness and cowardice? Designed for the Brno market hall, the show works with the most natural and inviolable of all changes – it can be performed only at sunrise or sunset.

19th MAY MONDAY 19th MAY MONDAY

LETI THEATRE

The Last One Turns Off the Lights

10 AM & 6 PM - Káznice 90 mins., no interval dress rehearsal



20th MAY TUESDAY 20th MAY TUESDAY

LETI THEATRE

The Last One Turns Off the Lights

5 PM & 8:30 PM - Káznice 90 mins., no interval premiere

7 PM - Janáček Theatre 190 mins., 1 interval CZ+ENG subtitles ■

LITHUANIAN NATIONAL DRAMA THEATRE (LT)

Quanta

Love from TikTok

7 PM - Polárka Theatre - Small stage 75 mins., no interval BSC •



21st MAY WEDNESDAY 21st MAY WEDNESDAY

LETI THEATRE

The Last One Turns Off the Lights

10 AM & 6 PM - Káznice 90 mins., no interval 6 PM - ENG friendly

6 PM - Janáček Theatre 190 mins., 1 interval CZ+ENG subtitles ■

LITHUANIAN NATIONAL DRAMA THEATRE (LT)

Quanta



The Last One Turns Off the Lights

The Last One Turns Off the Lights 19th, 20th, 21st, and 22nd May

The end of the world can have a myriad of forms. The doomsday clock shows 90 seconds to midnight. Time to start packing your bags. But how do you prepare yourself for the end if you hate saying goodbye and the flame of your hope still hasn't gone out? Escapism, rebooting society, freeing the spirit from the body, searching for another planet – there are many dealing strategies, but which will be the one of yours? The future may bring much greater threats than inclusive language.

Spheres LIVE: Quantum Physics as a Science and as a Metaphor 20th May

The play Quanta will be discussed by Petr Kouřský and Vítek Svoboda with Samuel Kováčik, a Slovak physicist and a science communicator – the year of the hundredth anniversary of the quantum physics boom, no less. A scientific field that changed the world, yet continues to fail to describe it completely.

Love from TikTok 20th May

Jack and Sienna used to be TikTok influencers, each of them having over 10 millions followers. Both were America's teenage darlings. In a plethora of videos they show so much affection that some of their followers began to doubt whether they really formed a couple in private. In 2021, a friend of Jack publishes a post on Twitter in which he accuses Sienna of sexually assaulting Jack. Whose side is the truth on? Who manipulates whom, who abuses whom? A theatrical probe into the intimate life of two teenage influencers who threw themselves into a crazy, exciting relationship because their public fancied it.



Quanta*

Łukasz Twardowski, Poland's hottest theatre-maker, presents Quanta, the first part of his trilogy about science. Against the backdrop of two world wars, he shows how quantum physics revolutionized our perception of reality. Twardowski focuses on the human stories of scientists like Schrödinger, Heisenberg, Einstein, and Bohr, connecting their conflicts to our contemporary search for truth.

Quanta takes the audience back to 1938, to a remote hotel in the Swiss Alps. Among the guests is Werner Heisenberg, discoverer of the uncertainty principle. Space and time begin to distort, as memories and biographies intertwine. The world seems to lose its frame-work, and the audience is drawn into a mosaic of interconnected stories and events. From an anthropocentric point of view, we do not doubt our understanding of the world around us: everything has a clear cause, and everything has its clear consequences. Yet the deeper our knowledge becomes, the more we are forced to give way to nothing but pure randomness...

"When we examine the quantum discoveries, we find an entirely new universe opening to us, one mostly based on probability. Such notions as the uncertainty principle and superposition may most accurately grasp the complexity of our lives more accurately, at the same time liberating us from the Newtonian conviction that we will be able to control reality through calculations,"

says Twardowski about his source of inspiration.



His visual and narrative talent is further amplified

by collaborations with set designer Fabien Leden, costume designer Svenja Gassen, choreographer Paweł Sakowicz, composer Lubomir Grzelak, and video artist Jakub Lech. The result is a spectacular and immersive theatrical experience where the boundaries between reality and imagination blur. Prepare for an intriguing journey through science, philosophy, and the human drive for understanding—where nothing is as it seems.

In his work, the Polish director Łukasz Twardowski

(born in 1983) combines theatre with visual art — as a rule, his shows and performances are enhanced by the use of various intermedia approaches. Aiming to achieve a complex portrayal of the multi-layeredness of life in the 21st century, he looks for inspiration in art, cinema, and electronic music, chiefly that of so-called rave culture. At the centre of his distinctive personal technique lies the exploration of the possibilities (as well as the search for the limits) of theatre as a means of communication. Tearing down traditional modes of narration, he's become a stark enemy of convention. His unique stage language allows the audience to take an active part in each of his productions.

Twardowski's first project with the Lithuanian National Drama Theatre, *Lokis* (2017), won four Golden Stage Crosses (the highest Lithuanian theatre award) and became a hit; his second show at the same theatre, *Respublika* (2020), was co-produced together with Münchner Kammerspiele. Another co-production of his, *Rothko* (2022), emerged in Riga, and received 11 nominations for the Latvian Spēlmaņu nakts theatre awards. The intimate sci-fi drama *Employees* (2023) — for which he returned to work in Poland after seven years abroad — was presented to the Czech audience at last year's Theatre World Brno festival.

After its world premiere in Vilnius, *Quanta* won praise at the Boska Komedia international theatre festival in Kraków; after its presentation at the Theatre World Brno, it will travel to the designel art centre in Antwerp. The show was co-produced by the Lithuanian National Drama Theatre, the Boska Komedia festival, the Greece-based Onassis Stegi art centre, and the National Theatre Brno with financial support from the Adam Mickiewicz Institute.

* The term "quantum" (pl. quanta) means the smallest possible, further indivisible amount: it denotes the very foundations of all material existence. The human life consists of quanta of events; they create meaning only when we understand our lives as comprehensive stories. But what happens when even the most fundamental quantities cease to play by the rules as we're used to them?



Ladies and gentleman, esteemed audience,

they say the best theatre is such that makes the spectators want to join the actors. I'm positive that precisely this sort of enthusiasm and energy will be brought by this year's international Theatre World Brno festival. When I took a look at its programme, it made the impression of one following a creed of togetherness and collaboration while at the same time encouraging diversity and tolerance towards different views of the human experience. In short,

all the things that — to the dismay of many — seem need to be defended, through art or otherwise.

However, the organisers of the festival, led by the National Theatre Brno, do not lack professionalism, creative zest, or a fighting spirit. The whole city will be made into a grand world stage for avant-garde artists, domestic and foreign. There are over 10 days ahead of you loaded with modern and innovative drama, intimate projects, dance productions, site-specific performances, shows for kids, and plenty of side events.

Many forms of art will combine and bring forth great performances, providing the creators and viewers alike with catharsis, joy, and hopefully the will to act and change. We can therefore be looking forward to the opening of a sixteenth Theatre World which will allow us to see the life around ourselves with a little more colour, intensity, and critical as well as humble view.

Let it be a view full of inspiration and one impossible to forget.

Markéta Vaňková
Mayor of the City of Brno

Dear organisers, artists, and visitors,

I am honoured to greet you in this way at the 16th Theatre World Brno international festival. For many years, this exceptional festival has enjoyed well-served attention, not only in Brno but also far beyond the borders of our region — and rightfully so.

For a few days in May, Brno turns into a living centre of stagecraft where prominent figures meet, new ideas come into existence, and where theatre shows its remarkable ability to reflect the world in which we live.

The Theatre World Brno festival serves as proof that openness, collaboration, and art can connect people across countries and generations.

I wish many inspirational experiences to all participants and spectators, a smoothly-running process to the organisers, and many more thriving years to the festival.

Enjoy the magic of theatre — since it often helps us better understand ourselves and the world around us.

Jan Grollich
Regional Council President of
the South Moravian Region

Theatre is... a centre/collision
of interests

Dear audience, for the sixteenth time already we invite you to join us in creating a unique theatre world in Brno — one filled with more than 70 festival experiences. This year, *Quanta* takes centre stage in our theatrical universe: an international production by the Lithuanian National Drama Theatre, directed by Lukasz Twardowski. Arriving from Vilnius, the project will be presented twice during the festival at the Janáček Theatre. The immersive show places its spectators at the *centre* of the quantum theory and the emotional forces that shape human relationships. Time and space begin to dissolve, drawing us into a deliberate *collision* with a multitude of parallel realities. Even the most fundamental physical constants no longer play by the rules. A sensation which — in light of the many current geopolitical tensions (above all the unceasing war in Ukraine) — feels painfully familiar in our everyday lives.

When composing this year's festival programme, we drew inspiration from principles of quantum physics, mindful of the fact that observing the world as a mosaic of elementary particles is just as important as taking even the most infinitesimal wavelengths into account. To help you attune to this new approach, the first four days of the festival will feature an Open House in the foyer of the Janáček Theatre, which will be transformed into an interplanetary lounge — a space with a café and multiple play corners where you can float freely with a book and a cup of coffee, take part in workshops, or simply wait for nightfall to enjoy a perfect view of the captivating open-air performance *Between the Worlds*.

After that, a free-fall theatrical storm lies ahead. We invite you, for example, to festival premieres from our production incubator platform. In the former Káznice prison, now a cultural venue, there will be eight opportunities to join the Leti Theatre in preparing for different versions of the end of the world, and to agree that *The Last One Turns Off the Lights!* At sunrise, over at the Trznice Brno market hall on Zelný trh, you'll find a wholly unorthodox performance in *Promising the Moon, Promising Episodes* by the experimental group Depog. A brief moment of reflection on your own (*IDENTITTY* awaits in the movement-based performance by Divadlo Aldente — though only until you realize that *Dad Can't Do It Anymore!*, just like any exhausted parent, as brought to the stage by Ufftenzivot. There will be no time to catch your breath as the immersive project *The World Round the Corner* by Studio Hrdinu will be waiting impatiently for its very first residents. You might also want to dive into an entirely different microcosm with a special programme line dedicated to Slovak theatre. You can encounter projects by the Slovak National Theatre (SND) in three different forms across three shows. You could start

followed up by *By the River*, an international co-production with Schauspielhaus Wien. Or you might take part in a bold new experiment, a Brno inflow of sorts, and travel with us directly to Bratislava and the banks of the Danube. There, a special festival performance of the acclaimed production *The Dog on the Road*, directed by Dušan D. Parížek, will take place, complemented by a guided tour of the SND's New Building, a dramaturgical introduction, as well as a post-show discussion with its creators. Through a kind of quantum tunnel — using which, under the right conditions, even the toughest obstacles can be crossed — you can also *Come From Far, Far Away* along with an interactive performance taking place in a yurt by the international NIE Theatre collective, or wait to see what happens *When the Snow Melts* in the intimate family drama by the Polish TR Warszawa company.

We look forward to this year's festival once again becoming the *centre* of your attention for a few days, and to each possible *collision* with the festival's programme opening a whole new capacity for your very own theatrical universe.

Barbara Gregorová
Chief Dramaturge of the Theatre World Brno

Dear friends of good theatre!

The international Theatre World Brno festival will return to our city in May. For the sixteenth time, it will bring tens of top-class shows from all over the country and from afar. Within just a few days, you'll have been able to get an idea about contemporary theatre and the course in which it's evolving.

The festival, in which most of the theatres in Brno take part (as well as the Janáček Academy of Performing Arts), has continuously grown in terms of its activities, bringing something entirely new each year. This year, it has become a co-producer of an international production for the first time — one thanks to which you, together with audiences in Lithuania, Poland, Belgium, and Greece, will be presented with *QUANTA*, a show by the Polish director Łukasz Twardowski. Many of us were amazed by his sci-fiction *EMPLOYEES* last year which exhibited an extraordinary employment of multimedia. Expectations are high, and this year's show won't fall short of them. Naturally, the festival continues to work with domestic companies too. *THE LAST ONE TURNS OFF THE LIGHTS*, an immersive and preparation-wise very demanding project, will let the youngest generation of theatre-makers be heard in the former Káznice prison as a result of collaboration of the TWB with the Leti Theatre.

Theatrical exchanges will make for yet another new introduction. You will be enabled to travel with us for quality shows to Prague, Bratislava, and Český Krumlov. And before the curtains of our theatres begin to rise, the biggest of them all — the Janáček Theatre — will open up for the first few days, turning into an *OPEN HOUSE* full of interesting things to do, serving also as a place for a moment's rest with some good coffee. There, you'll be able to look through our catalogue and choose those shows from the rich programme that are closest to your heart. And should you decide to take a chance with us and go to see a production that you might normally not seek out, you'd surely make the day of the whole festival team. To discover things yet unknown is a great adventure!

I'm looking forward to seeing you in the auditoriums of the theatres of Brno!

Martin Glaser

Director of the National Theatre
Brno and the Theatre World Brno



FESTIVAL BRNO

17th – 28th MAY 2025

THEATRE WORLD BRNO

THE 16th INTERNATIONAL THEATRE FESTIVAL
DIVADELNISVET.CZ/EN
INSTAGRAM.COM/DIVADELNI_SVET_BRNO
FACEBOOK.COM/DIVADELNISVET

THE FESTIVAL OPEN HOUSE



The foyer of the Janáček Theatre will be open throughout the first four days of the festival for all visitors from far and wide aged 0 to 100. The open space in front of the theatre will come alive, as well as all corners of the vast vestibule where you'll be able to enter a variety of theatrical universes, experience unconventional tours of the building's interior, interactive workshops, a space café, or a dance performance by the NTB 2 Ballet junior company. From Saturday 17th until Tuesday 20th May, the foyer will be turned into a room like no other, becoming the centre where generations meet and art forms mix.

